



Diahuebs December 27, 2012 - Edicion-7 Vol.192084 Sta.Cruz#110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Ultimo presentacionnan publico di  
Grupo di Betico  
Awe 27 di December: 7 – 9 pm: ex-  
Tonca Store na Coba Lodo  
Dia 28 di December:  
Di 12'or pa 1'or pm: na SETAR  
Di 7'or – 9'or LOCAL STORE (dilanti  
di Mohitos) PLsss be there!

**Nos medionan a escoge su personahenan pa aña 2012**

**MAN OF THE YEAR 2012**

**WOMAN OF THE YEAR 2012**



**Mr. Anthony Ruiz**



**Mr. Xiomara Ruiz-Maduro**

Na Bubali:

**Accidente serio  
Pasco anochi  
cu un hobencito  
seriamente  
herida**



Pasco el'a kibra silencio  
**DEO FLUONIA TA ACUSA  
POLISNAN DI A TRAHA SETUP P'E**  
Tambe ta acusa GO, EC y abogado Nilo  
Croes

**Turistanan a duna keho  
di ladroncia di nan  
pertenencia riba beach**

**Dobbel Celebracion: Sandra's B-day & Empresa  
Croes X-Mas dinner**



**Andruw  
Jones a  
maltrata  
su casa  
y a bay  
cera  
algun ora**







Editorial Edmond Croes

## Pabien Xiomara y Anthony pa e premacion di muher y homber di aña

**Nos medionan Solo di Pueblo, Top Fm, Canal 22,  
unanimamente a escoge esnan cu merece !**

Desde 10 dia pasa nos medionan ta sondeando nos personahenan di aña y den nos investigacion tabata bini dilanti den forma contundente: Xiomara Ruiz y Anthony Ruiz. Xiomara Ruiz Maduro, yama e dama di hero, woman of the year 2012: den aña 2012 tabatin e tarea dificil pa asina monitorear algun mentiroso cu ta dirigi nos comunidad. Mike de Meza cu den transcurso di aña a mostra claramente con incapaz e ta pa ta ocupa e stoel di minister, unda claramente el'a logra gaña parlamento riba assets vs. income di Lotto unda e caso pe reconoce e mentira aki a bay termina te den corte. E tempo ey e mester wordo yama lolo di awa pa asina e por a reacciona, cual caso el'a bay corte y perde tambe. Xiomara a denuncia cu Mike de Meza, apesar di a gaña pueblo, a cera Valero, a presta 500 miyon cu el'a gaste den un frega di wowo y a

monstra cu e ta totalmente incapaz pa fungi como minister di nos pais. Cualquier otro cu pensa di nomina Mike de Meza como un personahe di aña, mester ta hopi mal perdi cu streanan di Noord, pasobra hamas de los hamases e merece un titulo asina, pa e unico motibo di su disaster di maneho como minister. Laga nos no papia di SIAD, Lotto y Valero, cual indistubilmente ta mostra e trabao duro cu Xiomara Ruiz Maduro

tabatin pa asina por a informa pueblo e berdad. Pabien Xiomara cu e premacion aki.

**Abogado Anthony Ruiz: Man of the Year 2012: Anthony pabien. Den bo carera como abogado, poco lo te aña di cosecha**

tanto exito asina. Aki 20 aña, ainda nos lo keda corda aña 2012, como un aña di exito tras di exito. Den bo profesion como abogado, b'a mostra di ta studia tur bo casonan profundamente y ta busca tur manera pa asina decifra e maldad. B'a trata hopi caso di persecucion politico e aña aki y hopi asunto di mal gobernacion di Gobierno pa bo clientenan. Den bo caso pa lider di MEP, ba pone Mike Eman rectifica, pasobra el'a

papia un sin fin di disparate sin prueba. B'a defende Xiomara Ruiz y Herve den un lastramento di Clarisca, unda aki tambe Clarisca mester a rectifica. B'a defende mi mes, Edmond Croes den dos caso, uno contra Melvin Tromp, unda esaki tambe mester a rectifica contra Hotel Central, unda Edmond Croes nunca a cobra 1 florin. Tambe a bay un caso cu Mike de Meza, pasobra a yame pa lolo di awa, ora el'a gaña den

parlamento riba venta di Lotto. Mike de Meza a sali despues di e caso bisa cu e ta bay den beroep, pero 6 siman a pasa y el'a acepta su derota y su berdad. Den caso Lotto, Ruiz a gana mas di 10 caso tanto pa Edmond, Endy, Sharleen y varios otro. John Pizza tambe a bay corte unda tik riba cabez di Dowers, cu e mester bay destaho publico y e tabata onzorgvuldig, of negligente pa atende e deal di Kia. Ultimo a saca

Endy Croes liber di prison, pero tambe a elimina su acusacionnan den un caso UNICO den historia, logrando un sentencia di 3 huez. Un pabien na bufete Croes, Wever, Tchong, pasobra e premacion aki ta pa boso tambe. Automaticamente e premacion aki ta haci e bufete di Hendrik Croes como e bufete di aña. Anthony, merecidamente den aña 2012, como abogado ba logra cosecha exito! Pabien!

## Man of the Year 2012: Abogado Anthony Ruiz

Abogado Ruiz unanimamente ta wordo premia pa nos medionan como MAN OF

THE YEAR 2012 Ken no conoce e nomber aki na Aruba?! Señor Anthony Ruiz a bira e simbolo di e lucha hudicial contra persecucion politico na Aruba. Si mester djis bay sinta conta y analisa tur e casonan cu abogado Ruiz a bringa contra persecucion politico di hopi hende, kendenan a bira victima di e gobierno di AVP e aña aki so anto e resultado ta espantoso. Ta poco abogado tin e curashi y e determinacion pa bringa casonan

contra un gobierno cu a tuma e posicion di ta Omni Potente; ningun hende por bisa y haci nada contra tur loke cu gobierno di AVP ta haci y deshaci cune! Esey tabata e posicion y e pensamiento di e gobierno di AVP pero nan a haya un cabay di bataya riba nan caminda y te awe e cabay di bataya aki no a sucumbi pa un bataya y tur Guera contra persecucion politico; el'a sa di gana tur anto sublimemente. Abogado Ruiz normalmente pa añanan largo tabata conoci como un persona basta trankil den su linea di trabao y hopi calmo ora cu e ta trata su casonan den Corte. Pero e tambe como hende y sigur como ciudadano di pais Aruba, kende a biba den carni y weso e persecucion cu tur su clientenan tabata pasa aden, na un dado momento a pone bira mas determina cu nunca ora cu e mester a bringa pa su clientenan y contra inhusticia.

E ultimo caso di señorita Hengeveld a pone cu abogado Ruiz tabata masha fel mes den sala di Corte y el a bay por la goma cu e caso y e resultado tabata positivo pa su cliente pasobra huez mes a bin waak y a realiza cu loke e gobierno tabata haci contra e dama aki tabata nada otro cu persecucion, aunke cu huez no a bisa esaki literalmente den su sentencia pero e resultado final tabata papia pa su mes. Abogado Ruiz a traha riba diferente caso cu tabata tin di haci cu Lotto pa Deporte y ta tras di otro e tabata gana e casonan y esaki ta un logro hopi grandi pasobra pa bo bringa contra henter un aparato gubernamental no ta facil y sigur si gobierno a bin ta aplica e modus operandi di influencia y manipula hende y opinion publico contra tur nan victimanan den e persecucion di Lotto pa Deporte. Aki ta djis sigui un recorte sumario di algun caso cu abogado Ruiz a atende cu exito rotundo;

1) A pone Mike Eman rectifica su disparatenan contra Lider di MEP y Eduard Croes.

2) A pone Melvin Tromp rectifica contra Edmond Croes. 3) A pone Clarisca rectifica contra Herve Ruiz. 4) A pone Mike de Meza acepta loli awa, y cu a gaña Parlamento, assets/income! 5) A clear nomber di Edmond Croes cu husticia. 6) A gana caso penal pa Endy Croes, unda 3 huez a elimina acusacionnan di ministerio publico. 7) A gana varios caso contra Lotto pa varios cliente incluso casonan di Edmond Croes vs lotto.

8) A gana caso pa John's Pizza, cuminda na KIA. 9) A gana caso pa taxistanan luchando pa permiso. 10) A gana caso pa Sharleen Hengeveld cu para su retiro na Lotto. 11) A pone Mike Eman registra su mes na adres corecto, na su suite

lujoso na Marisol Building. Enfin abogado Ruiz merecidamente ta haya e reconocimiento di ta e Hombor di Aña 2012! Pabien!!



## E ta acusa polis di ta ladron Con a para cu e caso di Deo??

Su caso ta cera of lo bin dilanti?

STA. CRUZ -- Deo ta bek den libertad, pero esaki kier meen cu e ta liber y of inocente? Deo a manda un comunicado unda e ta culpa tur hende y te hasta ta menaza finamente hopi hende, pero, con a para cu su caso? Su caso lo wordo trata dilanti huez? Y ki dia? Si ta asina cu Deo ta liber y inocente, polis por splica ariba e caso aki? Deo ta acusa e polis di a habri su bahul, pasobra segun e, su bahul tabata cera, e ora ey, Deo a entrega

keho contra e polisnan? Ministerio Publico ta acepta e declaracion di Deo? Cu e ta inocente y liber? Nos no tin nada personal contra Deo, pero tampoco ta husto pa Deo ta ataca tur hende y culpa tur hende cu nan a haya un celular I-phone cu Gps den su auto. Facil pa suta tur hende, pero e noticia ta bon conoci, polis a capta Deo ta move cu e I-phone. Spera cu polis por aclarea e asunto aki.

## Homber a yama polis como cu e ta sinti'e menaza

STA. CRUZ -- Central manda polis diadomingo pa 23.30 a bay na un cas na Angochi, unda dos homber supuestamente cu arma a bay busca problema. Na e cas polis a papia cu e homber M. kende a bisa cu dos homber den un Tercel blauw a bin su cas busca problema despues cu nan a sigui'e na pia. El'a bisa cu e conoce e dos hombernan como M.W. y G.W. Polis a conseh'e

pa e bay duna keho na Recherche di Santa Cruz. Despues polis a topa e Tercel blauw na altura di Angochi Minimarket, unda e auto a dañá. Polis a papia cu e dos hombernan y a scualnan. M.W. a bisa polis cu e ta sospecha cu M. a horta blackberry di su yiu muher. El'a bisa polis cu ya el'a duna keho caba na Recherche di Santa Cruz.

## Muher matrata pa ex - muher di su amigo

STA. CRUZ -- Dialuna cuarto pa tres di atardi, e muher J.F. naci na Aruba di 22 aña, a bay warda di polis y a duna keho di maltrato y destruccion. El'a declara cu dia 24 mas o menos el'a yega eyan, su amigo E.S. a bay cerca su ex - amiga, J.T. cu kende e tin yiu, pa dun'e placa. El'a bisa cu diripiente J.T. a bin riba dje y a dal'e den su cara y a gar'e duro na su brazanan. Polis a mira cu J.F. tabatin herida na su cara y tabata tin plekki blauw na su braza. Durante esaki su celular y un bril di solo a wordo kibra. Polis a bise pa e bay poli prome pa busca carta di dokter y despues bay duna keho na Recherche.

## TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco!

Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente.

Available pa December, Januari y Februari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.

Tel: 567-9696

## Turistanan a duna keho di ladronicia di nan pertenencia riba beach

STA. CRUZ -- Hefe di Polisnan di Strand, a manda patruya diadomingo durante dia diferente biaha den vecindario di hotelnan pa ladronicia. Na yegada polisnan a papia cu e homber J.E.P. naci na Estados Unidos di 33 aña, kende a bisa polis e kier a duna keho di ladronicia di su tas di strand cu a wordo horta bao di un palapa riba beach. Segun su declaracion el'a bay un rato baño y ora cu el'a bolbe, el'a mira cu desconoci a bay cu su tas. Den e tas e tabatin un Visa checkcard y un Visa creditcard di Navy Federal Credit Union. Yabi di un jeep, un estuche di bril Gucci den cual tabatin 100 florin, rijbewijs di dje y di su casa. E mesun

dia pa 11.10, durante cu polis tabata atende e ladronicia di tas, un otro turista a acerca nan y a bisa cu e kier duna keho di ladronicia di su tas di strand. E homber A.B. naci na Estados Unidos, di 52 aña, a bisa polis cu e kier duna keho di ladronicia di su tas marca Michael Kors, un tas blauw cu flor blanco. Den e tas tabatin dos bril di solo di damas, un short preto Adidas, un Victoria Secret beach coverop, un T-shirt cu manga cortico, un paki di sigaria Marlboro cu lighter, petchi di e marca Tommy Bahamas y dos yabi di kamer. Diadomingo pa 12.40, polis a bay na un highrise hotel pa otro ladronicia di tas. Na yegada polis a papia cu e muher L.L.P. naci

na Venezuela di 45 aña, kende a bisa polis cu pa 10:30, el'a bay strand dilanti di Raddisson cu su yiu homber y el'a bay landa cu su yiu. El'a pone e tas bao di un palapa. Despues di diez minuut cu nan a bolbe e tas a disparce. Den e tas e tabatin su celular, creditcard, tarheta di identificacion, camara digital y 100 Dollar. Polis a tuma su keho. Banda di 2' or di merdia polis di Strand a bolbe bay na un highrise hotel, unda ladronnan a bay cu un otro tas di turista. Na e sitio polis a papia cu e denunciante M.S. di 56 aña naci na Estados Unidos, kende a bisa cu riba beach, ladron a bay cu su tas. Polis a tuma keho di tur e turistanan perhudica.

## Andruw Jones a maltrata su casa y a bay cera algun ora

ATLANTA -- Señora di Andruw Jones a acusa Andruw di a lastre na e trapi. El'a ranke na su nek y a bise cu e tin gana di mat'e, segun polis! Un reportahe di polis a bisa cu pa 1:30 am di Pasco madrugada Nicole a pidi Andruw pa yude haci algo pa Pasco mainta. Aki Andruw a medio rabia y Nicole Jones a bisa e polisnan cu el'a trata di huy bay ariba pero su casa a coge na su enkel y a ranke bin abao cune. El'a bay riba dje y bise cu e kier mat'e! "Debi na e nivel di intoxicacion di Andruw, Nicole a bisa cu e tabata por a pushe bek y core bay. Despues Nicole a bay cas di su mayornan. Polis a declara cu nan a haya herida riba



nek di Nicole. Esaki nan a saca potret como evidencia. Ora oficialnan a yega na cas di Jones na Sugarloaf Country Club na Duluth, nan

a bisa cu e tabata confundi pa locual a sosode. Andruw no a contesta e polisnan y tabata parce cu e tabata way out! Andruw a lanta ora cu polisnan a bise cu nan kier papia cune! . "I touched Andruw on the arm and said 'Gwinnett County police, Andruw, we need to speak with you.' Andruw woke up and appeared dazed. He appeared heavily intoxicated and confused about why officers were standing in his bedroom." Gwinnett County Detention Center records say Jones was booked into the jail around 3:45 a.m. and had been released on \$2,400 bond by 11 a.m. on Tuesday.



## KIA Rio ta drenta lama pariba di ex - Bushiri Hotel



STA. CRUZ -- Diarazon di dos dia di Pasco atardi Brandweer a bay pariba di ex - Bushiri Hotel caminda un auto lo a bay cay den awa. Ta asina cu e dama chauffeur no a hisa e handrem y asina

den e baha cu tin e auto KIA Rio a bay y drenta awa. Brandweer a yude saca e auto for di lama, cu porcierto ta un auto basta nobo. E dama a keda warda ariba Takelwagen.

# BLABLAMENTO

Parlamento ta sera aña cu nivel abou di educacion di Parlamentario di AVP

Politica  
Dec. 2012

Rene 'Baba' Herde cual ta lider di fraccion di AVP y kende a priminti tempo cu nan fraccion a drenta Parlamento, cu nan si lo hiba un politica nobo cu transparencia y dinamismo, no por tin cuero di cara di papia mas di politica nobo y menos di transparencia,



Baba kier critica, pero e mes ta rondona pa un set di parlamentario onbeschoft cu ta pone cara Aruba na berguenza

Publication: Wednesday, 7 December 2011 Categoria: Politica

Wowo Politico

## zenitel ANUNCIO IMPORTANTE

Apresiable cliente,

Pa medio di esaki nos kier a informabo ku pa motibo di e dianan di fiesta benidero nos kantor lo ta sera for di Dialuna 24 di December te ku Dialuna 31 di December 2012.

Riba Diarazon 2 di Januari 2013 nos lo habri atrobe durante e oranan di ofisina akostumbrá. Nos kier a desea nos klientela i henter pueblo di Aruba Feliz dianan di fiesta.

Gerencia di ZENITEL Aruba N.V.



## Homber bao di influencia ta pretende di por core auto

STA. CRUZ -- Central a bay na un cas na Macuarima diarazon pa 1:20 unda un auto corra a para dilanti di un cas. Den e auto tabata sinta un homber burachi kende kier bay cu e auto. E tabatin un botter di cerbez mey mey di su pia y a cuminsa bebe. Ora cu polis a bis'e pa e yama un famia bin buske, el'a nenga y a start e auto pa e bay cune, pero como cu e auto tabata riba voetrem, e auto a

keda para. Polis a bah'e for di e auto pa detene, pero el'a resisti su detencion. Na manera tactica polisnan a logra pon e na boei. Polis a mira cu e tabatin un herida na su man y el'a bisa polis cu prome cu esey, e tabata involvi den un pelea den un bar y ora cu el'a bay coy un botter kibra abao, el'a corta su mes. Polisnan a hibe warda, unda el'a keda cera pa buracheria.

## Famia tin problema cu homber burachi

STA. CRUZ -- Central a manda polis di Santa Cruz, diadomingo pa 5:00 na un cas na Piedra Plat pa un homber burachi. Na e cas polis a topa cu e homber G.T. naci na Aruba di 27 aña kende tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y tambe polis a haya e muher A.D. naci na Aruba di 38 aña. Polis a nota cu G.T. a cuminsa papia cosnan bruha. E muher A.D. a bisa polis cu su nieto kende ta biba cune, kier a pasa

auto riba G.T. y e no sa di con e nieto a reacciona asina. E ruman muher di G.T. y su casa tambe a bin busca problema cu G.T. Dado momento G.T. a bira agresivo contra polisnan y tambe contra A.D. Polisnan a detene A.D. pa 5:30. Riba ordo di Fiscal Auxiliar, a cere pa seis ora pa buracheria. Polis a papia cu A.D. y a mustre e riba consecuencia di actuacion di su nieto. A.D. a muestra comprension.

## Hobennan baldadi a causa destruccion na casnan no habita

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 20:28 na un cas na Sabana Basora Noord, unda hobennan baldadi den e vecindario a causa destruccion y tabata molestia e guardia. Na e sitio, polis a papia cu un guardia femenino R.R., kende a bisa cu e ta cuida e casnan no habita y durante esey, un grupo di hoben den vecindario a molestie varios biaha. El'a bisa cu dos biaha zonido di glas kibra di un di e casnan. Ora cu el'a

bay controla, a resulta cu e hobennan a kibra luznan di e cas. Esun cu a kibra e luznan a core bay. Polis a topa algun di e hobennan y a scualnan y core cu nan for di e sitio. E guardia a bisa cu e muchanan a bis'e, cu e por spera mas problema. Polis a conseh'e pa e cambia warda cu un otro guardia, mirando cu e no tin portofoon. Den presencia di polis el'a tuma contacto cu su superior y a haci e peticion. Por spera mas problema.

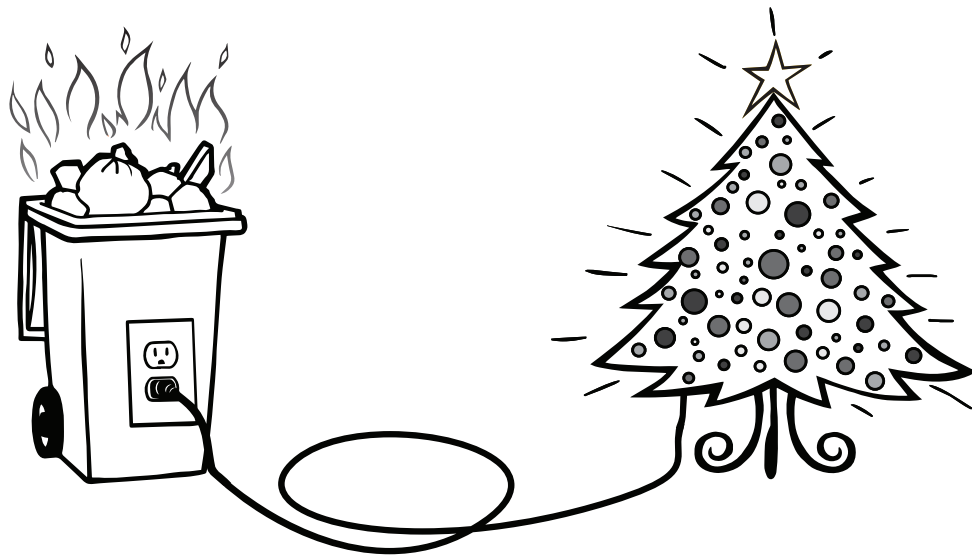
## A scucha mas di siete tiro den area di Seven West



STA. CRUZ -- Diarazon madruga a scucha mas di 7 tiro na altura di Seven West den Weststraat. Varios patruya a ser manda cu urgencia na e sitio. Na yegada di polis, nan a cera e area pa haci investigacion. Varios persona cu tabata den e area aki mester a bandona e sitio. Polis no a logra detene niun persona, pero e caso di tiramento aki ta bao investigacion.



## Nos ta sigui nos rumbo di innovacion na 2013 tambe



Imaginabo si asina nos lo por cende e kerstboom.....

**Bon Pasco  
y Prospero 2013!**



## Atencion!

Loketnan ta cera 24, 25, 26, 31 di december 2012  
1 y 2 di januari 2013



## E DAMA DI HERO!

## XIOMARA RUIZ MADURO, WOMAN OF THE YEAR 2012

E 'Dama di Hero, Xiomara Ruiz - Maduro awe ta haya e honor y e respet pa merecidamente ta e Hende Muher di Año 2012! Si tin un parlamentario, un politico, un profesional y un berdadero Arubano, kende cu alma y cuerpo y cu tur conviccion di idealismo y perseverancia a sa di haci lo maximo pa sali na vanguardia di pais Aruba anto sigur esey ta Xiomara y e merece di haya e elogio y reconocimiento maximo. Su lucha pa trece e berdad pa dilanti, tanto den sala di Parlamento como den prensa en general, pa asina tene pueblo debidamente na altura di kico tur ta tuma lugar den gobernacion, Parlamento, y politica en general na Aruba, no a bay facil. Ta masha hopi obstaculo y contratiempo su persona a haya durante e año cu a pasa, unda cu contrincantenan politico di e gobierno na mando no a sucumbi pa busca tur forma pa tanto personalmente como den linea di trabao, lastra su persona, perhudike y te hasta trata na perhudica su famia. Como Parlamentario pa partido MEP, Xiomara semper tabata para den prome fila ora cu cos tabata cayente y nunca el'a core pa ningun bataya y semper el'a keda



profesional den su linea di trabao y ey ta unda cu e marionetanan den Parlamento tabata tin masha problema mes cune pasobra riba tereno di trabao nan no por a contradici'e. Como mama y como casa e mester a wanta

hopi humiyacion y persecucion contra su persona y contra su famia pero cu sosten di famia na cas, di partido y di pueblo en general, el' a demostra di por sigui bataya y no hala ni un paso atras; te awe!! E dama aki simplemente tin e sanger di bataya den su curpa y ta sali na vanguardia di tur nos yiunan y ta poco politico por para banda di dje. Xiomara hunto cu e team di MEP den Parlamento a haci un tremendo trabao durante año 2012 y awe cu e ta haya e merecido reconocimiento di ta Hende Muher di Año 2012, esaki lo bay haci dolor cerca contrincantenan politico, kendenan lo bay trata na haci uso di e oportunidad aki pa bay desacredita lider di MEP, Evelyn Wever Croes pa asina bruha tera pero e team di MEP ta mucho fuerte pa nan. MEP ta traha como un berdadero Team y ta pesey cualkier elogio y reconocimiento cu cualkier miembro di e Team di MEP haya, esaki ta un elogio pa e esfuerzonan haci door di tur pasobra keto bay den MEP ta reina e espiritu di un lucha pa uno ta un lucha pa nos tur y como Nos esaki ta nada otro cu Nos Pueblo. Xiomara, Pabien y sigui cu e bon trabao.

Continuacion di pag. 7

Tur corant, tur grabacion mi tin caba den mi bezit y lo cuminsa cana mi camindanan legal contra tur cu a purba na perhudicami. Anochi mi ta drumi trankil pasobra mi sa mi ta limpi, di tur locual nan kier aparenta cu mi ta. Sorry pa boso tur cu a duda den mi, pero cosnan asina aki di berdad ta mustabo ta kennan di berdad ta bo amigonan. Profesionalidad ta pa semper, pero un politico corrupto NO, boso a faya, boso a haya, y marca mi palabra pueblo no ta ciego mas dus boso busca tur cos numa, un muraya firme ta dificil pa tumba. Y na e pover cocaine head di G.O waak bo sombra bon pasobra hasta esey ta disparece den scuridad. Danki pa e espacio, spera di por a trece claridad cu e berdad den henter e asunto orquesta aki. Deo Fluonia ta naci cla y ta teme solamente Dios tata ningun hende mas. Husticia ta esun cu ta kere den su palabra. 7404004 of pin 26010cfa pa cualkier pregunta of servicio di proteccion certifica As the Holiday Season is upon us, we find ourselves reflecting on the past year and on those who have helped us shape our business. We value our relationship with you and look forward to working with you in the year to come. We wish you a happy holiday season and a new year filled with peace and prosperity. En estas fiestas Navideñas más que nunca, nuestros pensamientos se vuelven en agradecimiento hacia

aquellos que han hecho posible nuestro progreso. Con este espíritu les decimos con sencillez pero con sinceridad, Gracias y les deseamos los Mejores Deseos para una Feliz Navidad y un Próspero Año Nuevo Deonarine Th. Fluonia, Manager Director C.S.I. Squad Aruba

**Nota di redaccion di Solo di Pueblo:** Den e comunicado aki, Deo Fluonia no a menciona si e caso a caba of si e caso lo bini dilanti y lo wordo trata dilanti un huez of sea via un tomzitting. Obviamente e comunicado di prensa di polis ta bisa full otro cos. Awor ta e polisnan mes a horta e telefon I-phone GPS? Manera cu Deo ta splica, polisnan a haya telefon horta den su dashboard cual aki ta otro setup. Analizando un poco mas nos por mira cu ta hopi hende a setup Deo Fluonia, menos su mes cu ta inocente y liber. Hasta ta papia di setup di Nilo Croes, kende solamente a lesa un broadcast message cu el'a ricibi di pagina web MasNoticia. Remarcabel ta cu te hasta Moonchi su number ta wordo menciona cu ta ey e cos a cuminsa, siendo cu ta obvio cu Moonchi no tin net nada di haci cu e asunto aki. Ta culpa GO y EC, pero no ta menciona ta ken e kier meen. Conclusion: Tur hende ta robez y tur hende ta malo y tur hende a setup Deo politicamente. Wel wel. te aki nos reaccion!

# MESTER DI PLACA?

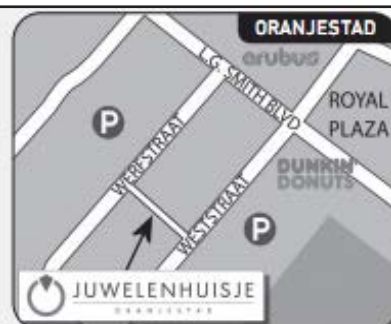
## EMPEÑA Y CUMPRO ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



## JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



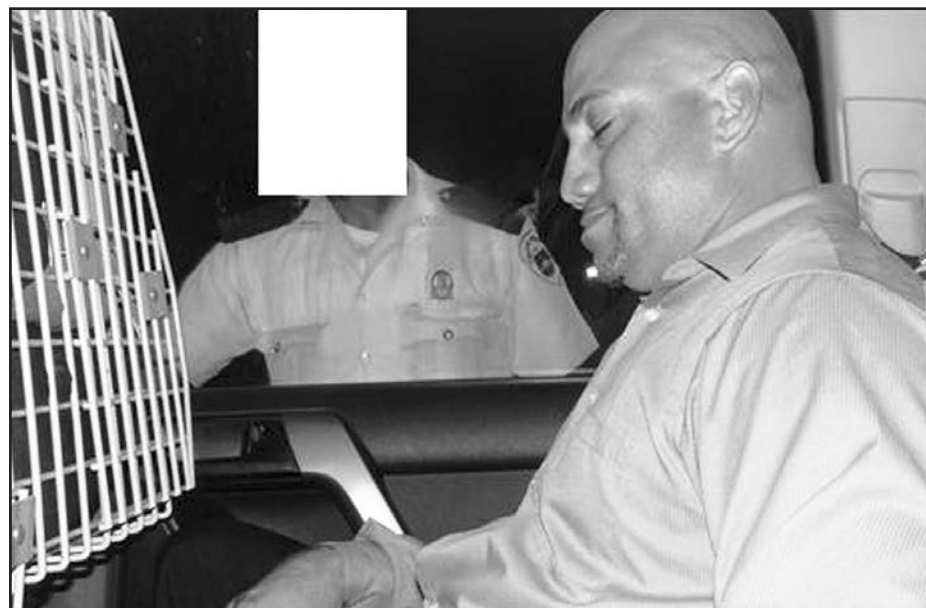
Pasco el'a kibra silencio

# DEO FLUONIA TA ACUSA POLISNAN DI A TRAHA SETUP P'E

Tambe ta acusa GO, EC y abogado Nilo Croes

STA. CRUZ -- Den un declaracion via 24ora.com, Deo Fluonia ta splica kico a pasa cune dia 8 di December 2012. E e ta acusa e polisnan di a traha setup pe. Pero no solamente polisnan, pero tambe un tal G.O., E.C. y abogado Nilo Croes. Esaki ta e declaracion di Deo Fluonia: "Set up fracasa, pa G.O., E.C. y tambe abogado Marcolino Croes": Señor redactor saludos. Permitimi un espacio den bo media tan lesa aki na Aruba pa por trece un berdad dilanti, cu for di basta dia caba mester a ser haci. Mi nomber ta Deonarine Fluonia, cariñosamente yama Deo Fluonia entre mi amigonan y tambe hendenan envidioso. Fluonia no ta hopi tin aki na Aruba, pero si tur ta Arubiano, lanta cu hopi disciplina y respet pa tur hende. For di chikito te cu na grandi nos mayornan sa di lanta nos, cu e pensamiento cu si bo kier algo den bida, bo mester traha pe, y nunca biba di pensa di mishi cu materialnan di otro. Ken ami mes ta. Mi persona mes pa hopi aña no a biba na Aruba debi na mi school- y trainingnan profesional cu mi a bay siña pe den exterior pa 12 aña largo. Mi a bin bek mi isla pa asina por comparti mi profesionalismo pa cu mi hendenan aki mes na Aruba. Aki mi ta lanta mi mes un compania, pa asina por duna servicio profesional local como internacional, cu e meta pa aporta na e Ordo y tranquilidad na Aruba. (Pro Husticia) For di hoben te cu awe den nos sanger ta core husticia y no criminal manera hendenan envidioso kier pone muestra. Con tur cos a cuminsa. Den November 2012 tabata tin un incidente cu a pasa riba tereno di (Santa Rosa ) un di e clientenan di mi compania, aki mi ta wordo yama, pa por bin urgente como cu tin un trahador kier kap un otro cu machete na pia di trabao. Aki mi persona ta atende sr. Edmond Lo A Njoe conocido di polis como Moonchi di Saliña Rooi Taki. Bodyguard (sin papel) di ex - minister president cu no tey mas awe. Aki señor Moonchi a bay for di sla ora mi persona a pidi'e pa bandona tereno mirando cu ningun hende no kier a sigui traha mas si e ta presente pa via di su menazanan. Aki kier a purba na agredimi tambe cu cuchiu, pero como cu ami si ta prepara pa tipo di actividadnan asina aki mi mester a neutraliza su persona mesora y pone pensa un rato cu su decision tabata robet contra mi persona. For di e dia aki caba e ta keda purba na terrorizami y

menazando mi constantemente den su hendenan y partido. Pa tur hende por sa by now Deo Fluonia no a bira berde (\*A.V.P\*) nunca. y tampoco no ta oportunista sin papel, mi ta traha hopi duro pa tur locual mi tin cu sodor di mi frenta. Mi ta berde (\*A.V.P\*) desde cu mi a nace y lo mi muri berde(\*A.V.P\*) cu orguyo si tin mester tambe, pero cu mi cara na laira manera un bon profesional SEMPER. Kico a pasa 8 di December ultimo. Mas of menos 1:45 am despues di un bunita fiesta di pasco, mi persona a dicidi pa por sigui trip den hotzone na e highrise hotel area. Aki mi a pasa mas di 3 club pa por wak ambiente y sigui pa cas. Saliendo riba caminda mi a dicidi cu dreña un hanchi bay abao pa asina por orina y sigui mi caminda, parando mi auto, cual a keda habri, como cu no ta ni 30 meter leu mi a bay orina. Cabando na orina mi ta nota dos hoben ta core hopi sospechoso; aki mi ta nota nan ta subi riba tereno di un di hotel Radisson y ta disparce. Mi ta papia cu e security di e hotel Radisson, kende tabata sacando hende landando den nan pool, notificando e cu mi a caba di mira dos hoben na careda subi nan tereno. Papiando cu e security di Radisson, ta show up un otro security di e hotel na banda, cual ta Occidental. Aki e ta notifica nos cu nan a caba di horta den su hotel cual ta Occidental. Mesora mi a notifica e security di Radisson pa e raporta esaki di biaha na su superiornan, como sin duda lo ta e mesun guynan cu mi a waak core subi su tereno. Mi mes riba mi telefoon a yama central di polis, pa por ta presente como cu tin un caso di ladronia cu a tuma lugar. Aki polis ta yega, mi ta papia cu nan di locual a pasa y tambe locual mi a mira. M'a termina y aki mi a bandona e caminda mi tabata para entre Radisson y Occidental hotel. E service road. Y ta sigui. Na Eagle Beach mi ta para , pa asina por bay cana riba beach y disfruta di aire dushi y e sonido di lama cual normal mi ta haci tur dia. Aki mi ta nota un van di polis cu luz grandi ta manera luza riba mi auto y mi a dicidi di cana bay bek waak kico ta pasando. Aki tabata tin un solo polis, mas un miembro di prensa presente cu camara den man. Y mi ta puntra si tur cos ta ok, aki mi ta wordo notifica cu nan lo ta buscando un paar di hende. Straño cu mi a haya ta si, cu ora mi ta bay start pa move mi auto e agente policial ta notificami cu mi bahul di auto ta habri, cual mi sa cu tabata cera na tur momento. Pero straño e tabata habri. M'a dicidi cu ta laat caba lagami bay cas numa. Riba caminda pa cas banda di e cruzada di Fatum cu Divi Divi mi ta wordo cera pa un auto di polis style



di pelicula, cu ta bisami pa hala na banda cual mi a haci tambe, segun ordo. Aki e polis ta pidimi pa baha for di mi auto y para dilanti esaki, cual mi a haci tambe. Den menos di 5 minuut tabata tin mas di 4 auto di polis cu a bin block rond dimi y mas di 10 polis rond dimi y sin laga formas di 6 miembro di prensa mi tras banda di e auto di polisnan y ami net mey mey. Aki mi a spanta un poco, pasobra a pensa cu un hende lo a bel bisa cu mi ta core y tambe bebe tras di stuur. Cual porcierto full e anochi ey ta 6 glas di biña corra so mi a bebe. Na mi turno mi ta bisa un di polisnan pakico tanto fanfaria asina aki y pa cara di mi compania e nota bunita pa ta para asina aki manera un kens y e ta habri porta di auto di polis pa mi sinta aden patras, pa ta leu di prensa, vooral cu gusta hunga of manda politicamente. Segun mi ta den auto di polis, mi ta nota mas di 6 polis ta bolter full den mi auto, manera hendenan cu ta busca pa ARMA a \*cual mi no mester pa ta homber\*. Ami semper a cana limpi, pasobra mi sa ki mi por haci pa defende mi mes toch. Dos polis ta subi den e auto cu mi ta aden y ta bay dal un bocht cu mi y regresa bek na e sitio, cual pami tabata hopi straño mes. Ni un minuut para e polis cu ta na stuur ta bisami cu nan lo hiba mi auto warda di Noord y cu nan kier un declaracion dimi, di ki tur mi a haci e anochi ey. M'a duna full mi schedule di kico tur mi a haci y mi a sinta warda. Aki ta bin un di e hefenan y ta bisami cu mi lo keda deteni pa a cumpra cosnan horta. Wel, aki mi fuse a bula y a cuminsa haci preguntanan di con porta cumpra cosnan horta, si mi no tabata cu ningun hende. Tabata mi so direccion pa cas cu polisnan a

parami. Wel esaki a hacimi haya hopi rabia na e momento ey y nan a cerami. Un bon polis a acercami bisami cu nan a cerami pasobra di a haya 3 telefoon horta scondi den mi dashboard, cual no ta klop. Pasobra mi sa den mi dashboard tabata tin mi creditcard mas rijbewijs y contract di e auto so cu mi a laga atras. Nunca mi no a mira ningun otro telefoon cu no tabata esunnan dimi riba mi. Aki mi ta bira malo y ta bay hospital pa wordo atendi. Despues di un paar di dia mi a wordo manda warda di polis bek, pa asina por caba cu e preguntanan haci na mi persona. Aki mi a keda cera inocentemente 10 dia na warda di polis perhudicando mi presencia pa cu mi clientenan. etc. Pasobra mi sa di locual tur a wordo bisa no ta cuadra cu e realidad. Si por a nota di hopi cos cu a wordo bisa of papia cu esaki ta full un set up pa perhudica mi persona su nomber. Na tur esnan envidioso, boso hari numa pasobra un pa un lo mi waak tur di boso yega bek cerca mi. Na e persona of personanan cu a set mi up, lo mi busca boso y lo mi haya boso y ora mi haya boso, lo mi siña boso pa no haci'e cu otro mas. Ironia di bida: Durante cu mi a wordo deteni, tabata tin un abogado Marcolino Croes kende tin un programa tur diasabra na radio instigando hende; e persona aki como mi no a use como abogado liber paga pa gobierno, esaki a bay radio y a haci mofa di tur e sucedido, sr M. Croes, abo e abogado di awa dushi, cu a bay purba na susha mi nomber na radio djis pasobra mi no a haci uso di bo servicionan, mi ta djis lagabo pa Dios pasobra tardi of tempran lo mi topabo toch den corte supremo. Pasobra locual cu bo a haci ta un berguenza pa bufete di abogadonan, shame on u pa ta usa informacionnan hudicial no concreto pa por traha un programa di radio baho asina ey.

Continuacion pag. 6



## Dobbel Celebracion:

# Sandra's B-day & Em



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e X-mas dinner di Empresanan Croes y tambe a celebra e cumpleaños di Sandra Croes. Den un dushi ambiente super agradabel tur presente por a goza, celebra y baila ariba ritmo di Aruba Uni, Mariachi Perla di Aruba y D'Licious. Mas por wordo aprecia ariba e foto nan aki.





Dobbel Celebracion:

Sandra's B-day & Empresa Croes X-Mas dinner



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e X-mas dinner di Empresanan Croes y tambe a celebra e cumpleaños di Sandra Croes. Den un dushi ambiente super agradable tur presente por a goza, celebra y baila ariba ritmo di Aruba Uni, Mariachi Perla di Aruba y D'Licious. Mas por wordo aprecia ariba e foto nan aki.





## Grupo riba scooter a menaza homber na Alto Vista

STA. CRUZ -- Central a manda polis dialuna anochi pa 22:35 na un cas na Alto Vista, unda algun persona riba un scooter a menaza un homber. Na e sitio, polis a papia cu e homber P. kende a bisa cu su bisiña y algun di su amigonan, un rato prome a bin dilanti di su cas y tabata expresa palabranan menos

netchi den su direccion. El'a bisa cu nan tabata riba un scooter nan a menaz'e cu morto cu herment den nan man. El'a bisa cu e no conoce e hendenan. El'a bisa cu el'a perde pasenshi y tambe a gritanan. Polis a bis'e cu e por bay duna keho. E otro partidonan a bisa cu nan no a haci nada.

## Cliente burachi cu no a keda contento cu servicio, a menaza muher di bar

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 12.08 na Santo Domingo Bar, unda un muher di bar a wordo menaza cu cuchiu. Na e sitio, polis a papia cu e cliente G.C.P., kende a bisa polis cu el'a paga e muher 200 florin pa servicio, pero cu e no a keda cla. Door di esey a start un discusion entre nan dos. Mirando cu G.C.P. tabata fuertemente bao di influencia di alcohol, polis a detene pa buracheria riba caminda publico y a hib'e warda, unda el'a keda cera.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa  
Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



## Homber a atraca muher di bar cu arma di candela

STA. CRUZ -- Central a manda patruya diadomingo mainta pa 7:41 na Saigon Bar, unda un homber a atraca un muher di bar cu un arma di candela, segun informacion cu a drenta na warda. Na e sitio, polis a papia cu e muher G.I.C.G. kende a bisa cu un

homber color scur cu djente di oro, bisti cu un T-shirt blanco, jeans blauw y un petchi, a menaz'e cu un arma di candela y a horta su placa. Recherche a tuma e caso. Polis a busca e homber den vecindario, pero sin resultado. E caso tin atencion di polis.

## Mas turista victima di ladronicia

STA. CRUZ -- Dialuna 11'or, e turista L.G. a duna keho di ladronicia for di su jeep V-1614. El'a bisa polisnan cu ladronnan a corta e cuero di e jeep cu el'a huur y nan a bay cu un tas

Tommy Hilfigger. Den e tas e tabatin dos serbette, bril marca Carrera cu estuche, un boxer Calvin Klein, crema, deodorant, perfume, algun placa los den dollar.



## ANUNCIO

Post Aruba N.V. ta participa na tur su clientenan su orarionan durante e dianan di fiesta:

Diabierna 28 di december 2012:

- Oficinanan na Oranjestad, San Nicolas, Harbor Area y Santa Cruz lo ta habri te cu 12or di merdia.
- E Oficina na Palm Beach Plaza Mall lo ta habri for di 10or te cu 6or.

Diasabra 29 di december 2012:

- E oficina na Palm Beach Plaza Mall lo ta habri for di 8or te cu 6or.
- E Oficina na Harbour Area lo ta habri for di 9or te cu 3or.

Dialuna 31 di december 2012, 1 y 2 di januari 2013:

Tur nos oficinanan lo ta sera. Tur oficina lo habri cu orario normal diahuebs dia 3 di januari 2013.

Gerencia y personal di Post Aruba kier desea pueblo di Aruba un prospero 2013.

Atentamente

Gerencia



**MIO**  
W I R E L E S S

*Bon Pasco, Bon Aña y un Prospero 2013*

MIO Wireless ta gradici Pueblo di Aruba pa e confiansa brinda durante 2012.  
Keda pendiente paso den 2013 Aruba lo conoce un era nobo den comunicacion!



## 'Kalender 2013 dedica na nos musiconan'



**STA. CRUZ** -- Den preparacion di e kalender aki a enfoca principalmente riba nos musiconan di antes, unda te cu asina leu cu tabata por a yega pa logra acumula potret di nan. E lista di musico sigur ta mas largo cu loke cu nos por a logra compila. E kaft di e kalender tin instrumentonan cu ta data di 1885, tempo cu Pastoor Koolwijk a hiba nan museo na Hulanda, cu enfoka riba e guitarra traha cu su bom di calbas di (5) snaar. E prome potret cu nos a compila pa luna di Januari ta e grupo di Rufo Wever 'Los Trovadores

Tropicales' funda na aña 1935 tempo cu Carlos Gardel a bishita Aruba. E conhuntonan di e temponan ey cu nan trahenan bunita al estilo di Cuba, diferente personahe conoci cu den nan hubentud tabata toca of canta den e gruponan musical aki, p.e. Betico Croes, Watty Vos, Andresito Bikker, conhuntonan manera Zorzales, Superior, conhunto RCA, conhunto Casino, Juan Serano y su Caribbean Combo, (Jan Vlijt), Happy Hit, Los Dukes, Estrella Musical y mucho mas. Nos ta haya steelband, beatband,

trio, tipico, mariachi, aguinaldo y gruponan di Dande, tur cu nan historia. E dedicatorio aki ta pa tur musico di antes pero tambe di awor. Masha danki na tur cu a colabora pa trece e bunita kalender aki pa nos dushi isla di Aruba. E kalender aki ta costa fls 15 y ta obtenibel na CD & More, Cliffix Musical Instruments N.V, Welcome Snack, Valero Santa Cruz, Canashito Farm Supply, Shaba Pastry, Young Fellow, Bo Guia 88.9 FM, Top 95 FM, Wema San Nicolas y Faro's Place na San Nicolas.

### Kalender 2013

Musiconan Arubiano

Aruba Dushi Tera

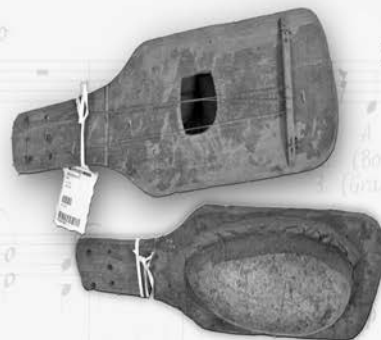
Letra y Musica di

J.C. 'Padu' Lampe y Rufo Wever

Aregla: Rufo Wever

Co-autor di 3er couplet: Hubert Booi

Revisa pa: Johnny Croes



Aki nos por mira instrumento musical di basta tempo pasa, cu enfoka riba e guitarra. Na aña 1885 e Pastoor Catolico pa districto di Playa, Pader Antonius Johannes van Koolwijk (1836-1913) di e ordo di Redemptoren, a entrega entre varios obheto un "gitaartje" manera nan a yam'e na Rijksmuseum di antiguedad na Leiden. Binti (20) aña despues a traspasa e coleccion aki pa Rijksmuseum di Volkenkunde na Leiden, unda cu nan ta te cu awe. Di acuerdo cu Pastoor Koolwijk e guitarra rustico (mira akiriba) di cinco (5) snaar cu e bom traha di calbas a wordo traha aki na Aruba mes. Tur e instrumentonan aki ta pertenece na e coleccion (ref: [www.rmv.nl/leiden](http://www.rmv.nl/leiden))  
Potretnan: Plantage Zorg en Hoop (Heemstede)





# MESTER DI PLACA

NOS TA EMPEÑA Y CUMPRO ORO, SILVER,  
AUTO Y APARATONAN ELECTRONICO

# OROCASH®

CUMPRO Y BENDE

✓ BO POR PAGA POCO POCO

✓ BIN Y PARTICIPA DEN GRAN RIFA DI FIN DI AÑA  
(UN SCOOTER)

## NOS TA CUMPRO TUR SORTO DI ORO

8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

Av. Alo Tromp NR 2 Edif.  
Kini Kini Oranjestad, Aruba



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

MENSAHE PA AÑA 2012

# E FALTA DI EXPERIENCIA Y E INABILIDAD DI GAB. MIKE EMAN TA REFLEHA AINDA!"

(PART 1)

"Years end is neither an end, nor a beginning but a going on, with ALL the wisdom that experience can instill in us!-- Hal Borland"

## INTRODUCCION:

STA. CRUZ -- Aña 2012 ta yegando su final. Otro aña cu lo ta parti di nos historia.... Otro aña cu a trece bon y menos bon pa nos sociedad. E pregunta cu cada uno di nos como individual pero tambe conhunto como sociedad mester haci nos mes.... si realmente nos ta mihor y cu nos por considera ña 2012 como un aña di progreso pa nos sociedad Arubano. Naturalmente cada ser humano y cada organizacion lo scoge e puntonan cu tin un impacto riba nan diariamente... como organizacion politico nos ta scoge e siguiente puntonan:

**DEMOCRACIA ARUBANO:** Durante 2012 democracia Arubano a sigui sufri...! E locual PPA a titular como e sistema di Berlosconi a sigui wordo practica pa varios medio di comunicacion. Algun NO ta publica nos articulonnan mes. Otro ta publica un den tanto... y especialmente si e contenido di nos articulo ta mishi profundamente cu gobernacion Arubano of cu partido AVP.... nan ta scoge pa NO publica nos articulo. Esaki tin un solo meta. Sirbi interes politico di partido AVP y Gabinete Mike Eman!! Cu esaki Democracia Aruba a keda atrasa .... a keda un sistema riba nos Isla cu ta haci hende kere cu tin Democracia mientras e realidad amargo ta hopi otro. PPA ta spera cu aña 2013 lo trece cambio y respet bek dentro di nos sistema democratico. Na esnan cu si a duna reconocimiento na nos derecho di opinion di expresa nos opinion PPA ta desea di gradici nan pa esaki !!

**CRISIS FINANCIERO: TA BISTO CU HULANDA A SCAPA GAB. MIKE EMAN!!**

Pais Aruba ta pasando den su crisis financiero di mas profundo desde cu Aruba a bira un pais den Reino Hulandes!! Cu deficitnan presupuestario cu ta "span



de kroon" pero cu ta wordo presenta na parlamento den un forma cu ta sconde un parti grandi di e deficit real... Aruba ta riba caminda di Grecia!! Cu un Debe Nacional cu e actual gobierno a haya na algo mas di 40 porciento di nos Entrada Nacional y dentro di tres aña nan a logra mand'e pa mas di 3 biyon florin Arubano... cual ta significa casi 900 miyon florin EXTRA na debe a wordo crea acerca cu ABO como ciudadano lo bay paga pe den futuro. Esaki ta significa cu e maneho di e actual Gabinete Mike Eman (AVP) ta crea casi 1 miyon florin na debe PA DIA cu nan goberna nos pais. Algo hamas visto!! Ta bisto con prome cu Min. Pres, Min Fin. y Min Hust. a viaha pa Hulanda, NO tabata tin fondo pa paga e.o. indexering, pero ora a regresa di Hulanda diripiente si.....!! Ta Hulanda ta dirigiendo Gabinete Mike Eman apesar di e crisis enorme financiero cu Aruba ta den.

**CRISIS ECONOMICO SIN VISION Y SIN MANEHO!** Cu ceramento di e Refineria na September 2012 ... pais Aruba a ricibi un sla economico hopi duro.... y e realidad amargo ta .... cu apesar cu e gobierno a

bin na mando... sabiendo cu e futuro di e refineria tabata cologa..... e gobierno Mike Eman NO a haci suficiente pa salba e refineria.... pero mas ainda e NO a haci nada.... pa diversifica nos economia na momento cu nos ta sin e refineria. E UNICO pilar economico cu a resta a keda turismo cual ta un logro di partido PPA y partido AVP a bay den historia cu nan tabata totalmente contra di dje. E solo hecho cu NO tin un maneho Economico .... No tin NI un vision Economico con pa salba pais Aruba den e momentonan grave di crisis tanto financiero y economico... esaki ta e señalnan fuerte di un futuro tristo.... si e pueblo NO tuma accion pa trece cambio den esaki. Un di e raiznan mas profundo cu ta permiti e crisis economico sigui sin confianza, ta e hecho cu nos flamante ministro di Economia NO tin e instrumentonan pa guia nos economia... simplemente fuera di algun curso pa entrepreneur e no tin nada di bisa.

**CRIMINALIDAD.... A SIGUI DOMINA!:** Colmo de los colmos.... fuera di e crisis financiero y e crisis economico durante di aña 2012.... pa motibo di e inhabilidad di e gobierno Mike Eman pa goberna.... pueblo di Aruba tin di wanta un racha di crimen sin fin. Matamento... hortamento y mucho mas ta na orden di dia... Pueblo di Aruba NI nos turistañan NO ta sinti nan mes sigur mas. Tur esaki .... pesey mes .... esnan cu ta habri nan wowo pa e realidad amargo aki... lo No por duna aña 2012 como un aña di progreso Arubano. 2012 a bira un aña unda cu autoridad simplemente No tabata tin gara riba criminalidad.... autoridad a permiti e criminalnan pa domina nos comunidad. Cu esaki aña 2012 ta cerando como un aña unda nos pueblo a perde e sentimiento di ta biba den seguridad.... esey NO tey mas !!

## Habitante a haya desconoci den un cas cu el'a caba di huur

STA. CRUZ -- Central di polis a manda patruya diamars pa 23.20 na un cas na Seroe Blanco pa un kiebro. Na e cas polis a papia cu e homber R.M. kende a bisa cu el'a caba di huur un cas y un dia prome a haya yabi di e cas. El'a bay habri e cas, como cu e tin un tempo cera. Ora cu el'a yega na e cas, el'a mira luz den e cas. El'a habri e porta dilanti y a tende un koppi kibra. Hunto cu algun famia nan a bay controla den e cas. Nan a mira dos homber core bay, pero como cu tabata

scur, nan no por a miranan bon. Un di e hombernan tabata tin cabey pelon y colo cla. Segun su declaracion, e homber ta parce E. de C. cu ta cana rond den vecindario. Tur dos e hombernan a bula bay drenta den mondi. Den e cas nan a haya diferente articulo. Tambe polis a haya un tas, den cual tabatin un paki di paracetamol bou di e nomber F.C. cu ta probablemente ta di tata di e tal E. de C. Tambe polis a haya dos celular y un modem Motorola.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## BENNY NISBETDI PPA:

(PART 2)

# 2012... UN TURISMO ZWAK... ENSEÑANZA SIN MANEHO Y SALUBRIDAD ... ESTA TRISTO ... !!

### ENSEÑANZA ..... NO TIN UN MANEHO SOLIDO AINDA!

STA. CRUZ -- Fuera di a completa algun school nan mantencion y tin algun otro den proceso NO por bisa cu nos sociedad tabata tin un maneho di enseñanza unda e ministro encarga tabatin hiba un maneho firme pa atende 'issuenan' importante y cardinal dentro di un maneho di Enseñanza Real. Durante e proceso di introduccion na Hulanda di e 'boet' pa studiantenan na Hulanda.....nos por a nota con debil y zwak maneho di nos gobierno ta. Ningun momento nos por a nota un maneho na defensa di nos studiantenan Arubano cu ta haci uso di e fianzañan Hulandes. Suerte a acompaña nos cu influencia di e sociedad Hulandes a pone cu no a introdociere mas .... pero lo bin cu otro forma cu pa colmo tabata ta perhudica studiantenan en general. Pero tambe e hecho cu despues cu Staten porfin a pasa e concepto di Ley pa introduci 'Enseñanza Obligatorio' ya a pasa un bon año y ainda e maneho di Enseñanza di Ministro di "Husticia y Enseñanza" no por a garantiza introduccion y cumplimiento cu e ley importante aki. No cabe duda cu e hecho cu Aruba tabata y ta e UNICO den Reino Hulandes cu NO tin un ley asina a contribui na e criminalidad di awendia. Fuera di esaki riba tereno di hiba un maneho di Enseñanza ..... PPA ta ripiti cu Aruba NO tin un proceso di evalua nos situacion di Enseñanza anualmente. Y esaki ta contribui na e hecho cu Aruba tin enseñanza pero Aruba NO ta controla y evalua su produccion anual riba tereno di enseñanza. Año 2012 lo cera como un año 'zwak' riba tereno di Enseñanza. Un viaha mas .... inverti fondo den 'upgrading' di schoolnan NO ta suficiente pa bisa cu bo ta hiba un maneho 'real' di enseñanza ... y e combinacion di "Husticia y Enseñanza" dentro di e mesun ministerio NO ta yuda tampoco na e meta general aki.

**MANEHO DI TURISMO.... COMPARA CU DEMAS DESTINACION, ARUBA A BAY ATRAS..... ESEY TA E REALIDAD NA 2012 !!**

Den humilde concepto di PPA año 2012 lo cera riba tereno di Turismo como un año perdi...un otro oportunidad pa acepta retunan nobo riba tereno di turismo cu No a wordo haci! Na Aruba a bira tradicion cu ta contento si por splica e pueblo mensualmente y anualmente cu p.e. luna di September 2012 Aruba a logra x porciento mas na cantidad di turista..... año 2012 Aruba



a bay dilanti cu p.e. 2 porciento mas. Pa PPA esaki simplemente No ta suficiente !! Esaki ta e forma tradicional pa tene un pueblo contento envez di acepta retonan nobo. Na prome lugar Aruba ta den Caribe..... y ora evalua Aruba su progreso mester pone esaki banda di otro destinacion den Caribe pa nos waak con Aruba ta bayendo. Esaki nos por mira riba e 'webpage' di Caribbean Tourism Organisation y e cifrañan di Aruba compara cu otro pa año 2012 ta simplemente hopi tristo !! Aruba NO ta progresando manera otro destinacionan den Caribe y tanten cu na Aruba nos NO realiza esaki ..... nos na Aruba lo NO ta den e posicion pa re- evalua nos maneho debidamente. Fuera di esaki.... Aruba mester evalua su producto cu E ta ofrece na nos bishitante criticamente!! Con nos por 'upgrade' esaki ?? Cu mas atencion segun humilde opinion di PPA manera 'mci' markets, golfers - destination y un Health and Wellness Market y e tambe mas atencion pa e historia y rol di e Indian na Aruba y e desaroyo di San Nicolas, Our Caribbean Town. Ta solamente cu ideanan creativo asina Aruba lo por mehora su producto turistico den futuro. Finalmente, ATA p/m di Ministerio di Turismo, mester crea un tradicion pa saca un proyeccion pa e año entrante..... Na kico nan lo dedica 'extra' atencion?? Kico exactamente nan kier logra durante e siguiente año?? Publica esaki!! Anto na final di año hunto nos sociedad por evalua hunto .... Si ...a logra SI of NO!! Turismo ta e UNICO pilar di Aruba.... E NO ta propiedad di e doño di hotelnan, E ta propiedad y dependencia di NOS pueblo.... y nos pueblo tambe tin derecho di participa den esaki!!

**SALUBRIDAD PUBLICO KETO BAY NO TIN MANEHO!!**

Maneho di Salubridad Publico ta un di e terenonan bao di Gabinete Mike Eman na unda tin un maneho 'hopi zwak' mes. E maneho y su produccion no ta..."om erover naar huis te schrijven" si nos usa un expresion Hulandes. Pueblo ta sufriendo tur dia riba e tereno aki sin un maneho cu kier drecha esaki. 1. Con por ta posibel cu nos sociedad tin un AZV pa sostene cada ciudadano den nan maleza.... pero ora cu nan ta malo.... nan como 'patient' mester tende un lista di servicio y producto medico cu NO ta cay bao di AZV y mester wordo paga pa e 'patient' mes. Anto esaki cu un maneho unda e 'premie' a wordo aumenta cu 100 porciento!! Di con anto NO tin espacio pa 'aanvullende verzekering' anto ....??? 2. Con por ta cu desde Gabinete Mike Eman a sinta 3 año y 3 luna atras, nan a para finalizacion di e Hospital Rudy Engelbrecht na San Nicolas ... y te awe un parti substancial di e edificio aki ta para bashi....?? 3. Con por ta cu mientras tin un seguro general di AZV ..... hopi patient ta haya 'afspraak' pa haci cierto testnan lunas y lunas despues cu nan a wordo constata cu nan ta malo..... Mi ta na altura di casonan unda patientnan cu por tin 'cancer' of ta na rand di esaki.... mester warda 5 pa 6 luna pa haci cierto testnan aki na Aruba... mescos cu cierto patient cu ta sufri di dolornan mester warda 'lunas' pa yega na un 'specialista'. Ta un hecho cu hopi patient cu a wordo manda pa exterior.... ta tende e remarca di dokter- y specialistañan den exterior..... nan a warda mucho prome cu nan a manda boso pa nos. Di con e ponenciañan aki y mucho mas NO a ricibi atencion durante 2012 cu ta cerando. .... Di con No ta bini cu un Ley of un richtlijn unda ta determina un periodo 'limita' pa patientnan por yega na e 'specialistañan' y si nan No por cumpli anto acepta cu NO tin suficiente especialista y trece mas pa nos Isla. Mescos ta conta cu e trabao pa saca potret of test di nos patientnan .... mester tin un richtlijn dentro di cuanto dia of siman un patient mester wordo atendi....No por warda lunas ... pa esaki tuma lugar.... Aki AZV y nos Ministro di Salubridad Publico ta fayando, segun opinion humilde di Partido PPA. No cabe duda cu nos sociedad ta pagando un prijs caro pa un mal reparticion di cartera durante formacion di gobierno... pero mas ainda pa e falta di habilidad politico pa goberna nos pais. .... esaki ta e realidad cu a refleha durante di 2012 .



## Turista a keda maltrata pa un grupo di homber

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars pa 3:45 na Senor Froggs pa intermediacion. Na e sitio, polis a topa cu cuatro turista homber, di cual uno yama A.G. di Venezuela di 21 aña, cu a declara cu un rato prome, el'a wordo maltrata pa un grupo di homber den e bar. E tabatin un herida chikito na su cara cu tabata sangra y tambe algun rasca na su pia. Como cu e hombernan cu a maltrat'e no tabata na e lugar mas, e no por a mustra polisnan. E homber aparceditabao influencia di alcohol. Polis a bis'e pa e bay busca ayudo medico y despues bay duna keho na Recherche. E otro cuatro hombernan polis a consehanan pa nan bay nan hotel, locual nan a haci.

## Tiro di arma di candela tendi na haltura di 7 West

STA. CRUZ -- Diarazon madruga, banda di 3:13, Central di polis a haya diferente yamada cu a testimonian a tende tiro di arma di candela dilanti 7 West. Ningun hende por a bisa kende ta e sospechoso y si enberdad tabatin tiramento cu arma di candela. Polis a keda na e sitio y a core cu e hendenan for di e lugar. Polis a keda eyan, te ora cu tur hende a bay.

## Mama man na cabez pa asunto di su yiu malo

STA. CRUZ -- Polis a bay diamars anochi pa 23.40 na un cas na Hooiberg pa un problema familiar. Na e cas polis a papia cu S.C. kende ta mama di un mucha muher di 18 aña. El'a bisa polis cu e yiu muher a bolbe bay for di cas. El'a bisa cu e yiu a bay cu un rugtas. E mama a pidi polis pa ayudo y puntra kico e por haci cu e situacion. Su preocupacion ta cu su yiu muher ta schizofrenico; e ta sufri di epilepcia y tambe

tin un tumor den su cerebro. E mama ya a tuma contacto cu diferente instancia pero sin resultado positivo. El'a bisa cu no por controla e yiu. E yiu ta biba cerca su welanan. Polis a bis'e pa e bay cu tur e documentonan medico di e yiu na e instancianan concerni pa busca un solucion. Polis a controla den vecindario, pero no a topa cu e yiu.

## Ladron a drenta cas cu famia drumi

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diamars pa 23:59, na un cas na Sabana Liber, unda e habitante a haya ladron den su cas. Na e cas polis a papia cu e muher B.M. naci na Filipinas di 35 aña, kende a bisa cu su yiu homber tabata den kamber y a tende cu tin hende den sala di cas. Su yiu a bay controla y a topa un homber desconoci den

sala cu tabata bisti cu un carson preto y un T-shirt blanco. Tambe e tabata tin un T-shirt blanco riba su cabez. Ora e homber a mira su yiu, el'a core sali for di porta patras. Pafor tabatin un otro homber ta ward'e, mescos bisti cu cabez tapa. Nan dos a core bay. E homber desconoci a bay cu diferente wega di Nintendo y un remote control. Polis a tuma su keho.

## SERLIMAR BLUE BAG



**SERLIMAR**

## E unico tas blauw cu servicio di recoge GROFVUIL!

Den cada paki di blue-bag ricibi 10x saco di plastic.



Pa servicio yama nos na **584 5080**

Of mail Serlimar na [info@serlimar.org](mailto:info@serlimar.org)



Nota:

Saconan mester ta poni pafor di cura (min. 5 saco)

Saconan mester ta sera

No inclui desperdicio peligroso

No inclui animalnan morto



*Cumpliendo cu nos Servicio*

Ruta nobo. Servicio nobo. Calidad nobo.



## Giselle Department Store cu su acostumbrada X-Mas dinner pa su personal



## Waka Waka Restaurant ta introduci su concepto nobo "Events"

STA. CRUZ -- Pa e dianan aki di fin di Aña Waka Waka Adventure Café & Cantina ta introduciendo un concepto nobo cu yama "Waka Waka Events". Esnan interesa den tin un evento cu e estilo "a la Safari" ta mas cu bonbini pa yama Waka Waka y haci e reservacion pa gruponan ya sea di trabao, amigonan of famia. "Waka Waka Events" kier trece e union den nos comunidad y pesey ta fomenta e tipo di actividadnan aki pa bo pasa un rato ameno cu no conocirnan, amigonan coleganan y sernan keri. Waka Waka Adventure Café & Cantina a wordo crea den un concepto unico y acogedor, pero mas cu tur cos teniendo na cuenta e ambiente familiar caminda tanto grandi como mucha por pasa un rato agradable. Waka Waka Event ta disponible pa e eventonan aki di fin di aña como pa fiesta di matrimonio, di hacimento di aña, di hubileo, 15 aña, ricibimento, bautizo, you name it! Pa e dianan aki di fin di aña Waka Waka ta ofreciendo un exquisito 3-course dinner cu ta inclui Appetizers: Caesar Shrimps Salad, Cream of Vegetables Soup of Cheetah Chips. Como Main Course: Grilled Filet Mignon, Eggplant Lasagna of Grouper Fillet y pa finaliza un dushi Dessert cu e escogencianan di



Waka Waka  
ADVENTURE CAFÉ & CANTINA

Like [www.facebook.com/ArubaWakaWaka](https://www.facebook.com/ArubaWakaWaka)

Kilimanjaro Key Lime Pie, Zebra Striped Cheesecake of Peacock Palette. Waka Waka ta habri di dialuna pa diabierna di 5:30 pa 9:30 pm. Diasabra y Diadomingo di 2:00 pm pa 9:00 pm. Bar ta habri 11:30 am. Situa banda di ABC Tours & Attractions na Schotlandstraat 61, riba e caminda entre Ling

& Sons y Texaco Sasaki. Waka Waka tambe ta riba [www.facebook.com/arubawakawaka](https://www.facebook.com/arubawakawaka). Like e pagina y keda informa riba tur locual Waka Waka tin pa ofrece. Waka Waka Adventure Café & Cantina kier desea nos pueblo di Aruba un Pasco hopi feliz y un Adventurous y prospero aña 2013.

**NEW**



You Know When It's Real.

**NEW PREMIUM TOPPINGS**

Crinkle-cut pickles, sweet red onions, and thick hand-sliced tomato

**TRIPLE**

**JUICIER, THICKER BEEF**

100% North American beef, hot off the grill

**DOUBLE**

**BUTTERED, TOASTED BUN**

Soft, warm and topped with real butter





**Dave's**

**HOT 'N JUICY CHEESEBURGERS**

How do you top a classic?

Take a bite.



# NORTH INDIANS BASEBALL ORGANIZATION - ATCO A CELEBRA OTRO TITULO CAMPEONIL CU CENA DI PASCO

STA. CRUZ -- Den CBN ATCO BBT a pasa ratonan agradabel y ameno combina cu e Cena di Pasco. Aña 2012 tabata tremendo pa e Organizacion di baseball. Esaki tabata di seis Aña consecutivo cu nan ta retene e titulo. Reconocimento ta bay pa 5 hungador cu

a destaca den 2012. Prome tabata e Best batter cu a logra e average di 570, cual a kibra e record di hit conecta (42) y a yega na 49 den 21 wega: Esaki a bay pa Christian Diaz. E record mes tabata na nomber di otro Indjan: Esaki tabata Tony Kelly cu a logra e average di 630. 2)

E reconocimiento mester bay tambe pa e mihor pitcher, pa su eperiencia sr. Alfred vd Linden (4-0), kende den playoff final a sa di gana Red Machine 2 biaha. 3) Campeon homeronero: Jourick Blanco cu a conecta 3 homerun den apenas wega. E di cuatro hungador cu a wordo reconoci

tabata e hungador mas disciplina na wega, training, scucha conseho etc., cual a bay pa John Albert Thiel. (ave. 339; sexto lugar overall. 5) Rookie of the year: Robsander Carrasquero (3-0). Hoben cu bon velocidad y cu un poco mas confianza den su curva lo bira

un di e top pitchernan di Aruba. E trofeo di campeon a wordo entrega na sra Geraldine Oduber y Robert Carrasquero kendenan ta e representantenan di compania Atco Concrete. Pabien na ATCO Indians Baseball Organization!!!!





# SUCESO AWE24.COM

Hulandes Europeo den menos di 10 minuut cu a huur un quad racer a accidenta 2 biaha



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Camacuri. Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu un Hulandes Europeo cu tabata coriendo stage na Aruba hunto cu un amigo dicidi pa bay huur quad racer na George's. Saliendo di George's bin pariba, net dilanti parlamento un di e Hulandesnan Europeo aki a perde control y a dal riba un di e bakinan di mata. Pero a sigui core ya cu e sla tabata minimo. Pero na Camacuri e mesun coredor di quad aki a perde control y a baha caminda y a bay dal riba un palo di luz. E impacto tabata fuerte y e motociclista aki a resulta herida. Na yegada di ambulans nan a atende y a transporte cu urgencia pa hospital.

Chauffeur no a domina velocidad y a dal tras di un auto na Sasakiweg



STA. CRUZ -- Diarazon madruga a drenta informe di un accidente na e cruzada di luznan di trafico na Bubali riba Sasakiweg. Mesora central a dirigi un patruya na e sitio y na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di un pick-up Toyota Hi-lux yegando

na luznan di trafico no a regula su velocidad, tampoco a mantene distancia, a bay dal tras di e Chevrolet Cavalier su dilanti, cual tabata para na e luznan di trafico. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis a core cu choller cu tabata pone tur sushi rond di Stadhuis



STA. CRUZ -- Diarazon marduga a drenta informe di cu un choller a haci porkedad cu hopi sushi na e edificio di Stadhuis. Mesora a dirigi un patruya na e sitio y na yegada di e patruyan a bin topa hopi sushi, cual probablemente lo a a ser acumula pa un choller, kende no kier bandona e sitio. Polis mesora a core cu e choller for di e sitio, pero no a recoge tur e sushedad eyan.

Sospechoso Eric Egbert de Cuba a lograhuy for di mannan di recherche, awor e ta serbusca. E ta peligroso!



Diadomingo a t a r d i oficialnan di recherche a presenta na un cas na Seroe Blanco enconneccion cu buskeda y detencion di Eric Egbert de Cuba cual ta ser busca pa justicia. Pero na e momentonan

ey ela core huy for di e cas. Awor tur polis sa cu e ta ser busca y ta pidi pa su detencion riba ordo di fiscal. Ademas e ta ser considera peligroso y por ta arma. Cualquier persona cu sa su paradero avisa polis mesora.



# SUCESO AWE24.COM

Hopi hende nan gas di  
cushina te yegando final



STA. CRUZ -- Dialuna mainta hopi ta esnan cu a sali bay tempran pa busca nan botter di gas na Arugas. Eynan tabata tin un fila largo ta warda pa nan turno yega. Cu pasenshi tur hende a wordo atendi maske algun a disgusta cu e tanto wardamento.

## Polis a bay atende un accidente na e cruzada di Cumana pa Meiveld



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada di Cumana pa Meiveld, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde

cu aki ta trata di un accidente unda no a duna preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chofer a slip riba tera  
na bocht skerpi na  
Plantersrust y a bay dal  
riba 2 pilar di cura di cas



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Plantersrust, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chofer di e Ford Explorer preto V2912 tabata yegando na un birada peligroso na unda tabata tin tera riba e caminda y e chofer a primi brake y a slip riba e tera sigui straight bay dal riba un pilar di cura di cas kibra esaki y a bay dal riba e otro pilar. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Polis a bay atende un caso unda un cacho a morde un mucha chikito na Antiguaweg

STA. CRUZ -- Dialuna atardi a drenta informe di un cacho cu a morde un mucha chikito riba Antiguaweg. Mesora a dirigi un patruya na e sitio y na yegada di e patruya a bin compronde cu

mas tempran un cacho a morde e mucha cu tabata riba caya cu otro persona, cu caba di yega for di trabao, a bay atende e asunto. E ley di cacho a pasa y cu awor e cachonan no mag di cana riba caya.





# SUCESO AWE24.COM

Chines kier pone su trailer di bende klap riba tereno di gobierno na Pos Chikito



STA, CRUZ -- Durante fin di siman polis mester a bay intermedia caminda un Chines egoista a haya ta bon pa pone 2 container riba tereno di gobierno na Pos Chikito mientras e Chines mes a pidi un habitante pa pone e containernan dilanti e cas pero ora di pone a pone esakinan dwars y full riba tereno di gobierno, ademas Chines egoista ta existi di e otro container pa hala e container mas pariba.

## 4 hoben a maltrata ciudadano

STA. CRUZ -- Diarazon mey anochi a drenta informe di un caso di maltrato na un cas na Tanki Leendert. Di biaha central a manda patruxa di Polis na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin comprende cu un persona, ora cu el'a caba di yega cas pa baha for di su auto, eyan 4 hoben a acerc'e y a maltrat'e, kita su yabi di auto y bay cu e vehiculo Toyota Tercel di color berde, number A-45229. Polis no por a tuma mucho informacion for di e victima debi na e estado cu e tabata aden y a recommend'e pa e pasa su mainta na warda di polis pa entrega keho di loke a pasa.



Tin choller ta habita den e cas bandona den J.G. Emanstraat



Na varios ocasion a drenta informe di cu tin candela den e edificio aki, cual chollernan sa drenta y sali for di eyden segun nan antojo. Polis di barrio un tempo a percura pa e doñonan

a sera e cas completo mientras ta pone na venta. Pero te dia di awe e edificio aki ta sigui ta un neishi di desperdicio, y bestianan desagradable y tambe como chollerhouse. Pakiko no por a traha un ley unda ta pone e doñonan responsable pa e bagamunderianan cu ta sosode den su propiedad?

## Den e parkinglot di J.G. Emanstraat a bin logra haya e auto di e victima di maltrato na Tanki Leendert



Diarazon mainta a drenta informe di cu chollernan ta purba habri y/of coba den e Toyota Tercel berde A45229, mesora a dirigi un patruxa na e sitio. NA

yegada di e patruxa abin constata cu aki ta trata di un auto cual a ser horta e anochi anterior. Manera nos a informa den un otro informe cu na Tanki Leendert un ciudadano a ser maltrata pa 4 hoben y despues esakinan a bay cu su auto Toyota Tercel berde A45229. Wel e vehiculo aki a ser encontra den e parkinglot dilanti Island Finance den J.G. Emanstraat. Polis a confisca e vehiculo aki pa mas investigacion.



# SUCESO AWE24.COM

Edificio ta biniendo abao den caya principal, atrobe partinan a cay y a dal wayanan di coriente



Ya pa algun tempo caba instancianan concerni ta na altura di e situacion di partinanan di un edificio cu ta biniendo abao y causando daño. Diadomingo anochi esaki tabata e caso atrobe, ban spera cu awor si precaucionnan ser tuma prome cu algo lamentable sosode.

Homber pata pata burachi a saca den taxi despues di a baha dama na Katunaststraat

Diaranzon madruga a drenta informe di cu tin un taxi para na Ponton cu un homber pata pata burachi cu a saca den su auto, e taxista a yama polis y a bahe for di e taxi, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya abin compronde cu e taxista a para pa un dama



y un caballero na e hotzone banda di e hotelnan, e dama lo a baha na un adres den Katunaststraat mientras e homber lo mester a bay Seroe Blanco na caminda pa Seroe Blanco e homber a cuminsa tosa y asaca den e taxi.

E taxista a para e taxi y a baha e homber pa asina e sigui saca pafor di e auto. Polis a nota cu e homber tabata pata pata y a solicita pa e dogcatcher pa asina hiba e homber aki tur na saca na warda di polis na Shaba unda eyan e lo mester pasa su wayaba. Mientras e taxista mester a stop di opera y bay laba su taxi perdiendo di gana e resto di anochi.

Pasco anochi ladron no a bay come ni ayaca ni ham pero a bay kibra drenta horta na casnan



Diaranzon m e y a n o c h i a drenta informe di un caso di kiebro cu ladroncia na un cas na Matadera, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya

nan a bin constata cu enberdad ladronnan a kibra drenta horta den e cas. Polis a nota tambe cu na algun parti tin vingerprint pa cual motibo a solicita presencia di e oficialnan di investigacion tecnico pa bin check e vingerprintnan.

Hopi ta esnan cu a bay na Eagle Beach pa disfruta di e olanan bruto di lama

Debi na e maltempo den nos regio Aruba a haye cu algun parti e lama tabata hopi bruto. Hopi ta esnan cu a probecha di bay disfruta di Eagle Beach su olanan grandi.



# SUCESO AWE24.COM

Polis a para musica duro den Nieuwstraat den oranan di madruga



Diaranzon madruga a drenta informe di cu tin musica ta toca duro den Nieuwstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un celebracion di Pasco cu

musica. Polis a atende cu esnan responsabel y a pone nan para esaki.

E cos aki no por sigui asina cu hendenan irresponsable cu ta susha nos lugar y cu cruceronan den waf



E situacion aki no por! Mira cuanto sushi botternan kibra cu a ser laga atras despues di un fiesta na un club nocturno aunke directamente e club no ta esun cu a haci esaki, pero ta nan actividad a crea e situacion aki y nan por a sikiera muestra nan sentido di responsabilidad pa haci e lugar limpi. Ya cu den e dianan aki tin hopi crucero di bishita y turistanan ta wak nos isla sushi y ta haya e bista mahos aki. Na final ta di turismo so nos ta depende awor asina ta pone mannan na obra y drecha nos Aruba pa asina nos tin nos dushi isla bek.

Polis a hala atencion di 4 chofer cu lo tabata core duro y un di nan a haya boet pa pasa den lus cora



Diaranzon madruga a drenta informe di cu lo tin 4 auto ta coriendo duro riba e caminda di Paradera pa Santa Cruz, mesora un patruya di Santa Cruz tambe tabata dirigi su mes na e sitio. Na e cruzada na Santa Cruz e patruya ta nota un auto pasando den cora net na momento cu e descripcionnan di e autonan aki ta ser duna y e patruya a nota cu un di e descripcionnan ta cuadra cu e auto cu a pasa den cora y a dirigi su mes patras di Valero Santa Cruz pa yena su tire. Eynan polis a atende cu e otro chofernan tambe cu lo a core duro riba e caminda. Pero nan ta nenga rotundamente cu tabata nan. Polis alsnog a adverti nan di e peliger pa core auto duro, mientras a duna esun cu a pasa den cora un boet pisa.



## Hoben cu arma di candela a core bay

STA. CRUZ -- Central a manda polis diamars madrugá, despues di dos'or na e localidad Gusto pa duna asistencia. A haya un hoben cu un arma di candela. Segun informacion e guardianan a logra kite for di dje y tabata tin e sospechoso deteni. Na e sitio, polis a papia cu e guardia cu tabata pafor di e lugar, kende a bisa polis cu un otro guardia a kita un arma for di un mucha homber, bisti cu un T-shirt blauw cu manga largo. Segun su declaracion e mucha homber mes a core bay direccion di e parkinglot. Na e sitio, tabatin un otro mucha homber ta discuti cu e guardia, como cu e kier a splica kico a pasa. A resulta cu ta su ruman homber ta esun cu a core bay riba e parkinglot. Polis a bay controla na e parkinglot, pero no a haya ningun hende cu ta cuadra cu e descripcion. Polis a bay bek na Gusto pa papia cu e ruman homber. Despues cu polis a topa cu e ruman, nan a puntre diferente biaha pa su nomber, pero e no kier a duna su identificacion. E tabata kier sa un motibo cu polis ta puntr'e pa su identificacion. Ora cu polis a bis'e e motibo, el'a keda nenga di duna su nomber. Polisnan a detene mesora y a hib'e warda di Shaba. Un rato despues Polisnan a drenta bek den e establecimiento pa papia cu e guardia di locual cu a pasa y pa puntra pa e arma di

candela. E guardia R. a bisa cu enberdad el'a kita un arma di candela for di un mucha homber. Segun e ta bisa, un testigo a bise cu e muchanan tabata pasa e arma pa un otro mucha homber cu tabata den e lugar. Banda di e baño tabata tin un grupo di 8 persona. E guardia R. a bisa e mucha homber pa entrega locual cu e tin den su saco di carson. E mucha homber a hincá su man den su saco y R. a reacciona mesora riba e mucha homber cu tabatin e arma y a kit'e for di dje. Tabatin un bringamento formal. Henter e grupo a wordo listra door di e guardia. E guardia a duna polis e arma di e marca Heckler & Koch di e caliber 22. E homber N.W. a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar y despues di interrogacion, el'a declara cu e tabata den vecindario di porta di e baño. Tabatin algun persona cu e conoce pa cara. Un grupo di guardia a bin pa listra henter e grupo. El'a bisa cu el'a laga e guardianan listr'e. N.W. di 23 aña a bisa cu e no tin nada di sconde y no tabatin nada sospechoso riba dje. Su ruman tambe a wordo listra. Algun guardia a usa "tasers" riba nan. El'a rabia como cu su ruman a wordo maltrata y choca. El'a bisa cu e no a haci nada, p'esey el'a keda para pafor.

### Na Bubali:

## Accidente serio Pasco anochi cu un hobencito seriamente herida



STA. CRUZ -- Diamars anochi di Pasco pa 8'or un accidente serio a keda registra na altura di Bubali Commercial Center. Ariba e T - kruising pa bay e veld di Bubali un Toyota Corona color corra no ta calcula e distancia di e trafico contrario y aki e Chevrolet Aveo shinishi ta dal e den parti patras banda drechi. Den e auto tabata tin un paar di morochu y un adulto cu a keda herida. Un di e muchanan a keda seriamente herida , caminda su pianan a keda pega den e auto. Na e sitio a yega 3 ambulance y dos unidad di Brandweer cu a yuda personal di Ambulance saca e hobencito cu tabata pega patras den e Toyota Corona y cu aparentemente pia nan kibra. Asina tambe tur tres Ambulance a sali pa hospital cu e dos hobencitonan morochu y un adulto. Caminda a keda cera pa investigacion cuminsa , mirando cu tabata un accidente hopi serio.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# "25-12-2012, dentro di e DON DI PAZ, e ESENCIA di Niño Jesus Su Nacimiento aki na Tera, un Bon y Feliz PASCO cu iluminacion y bendicion di Dios Creador":

E mensahe di PAZ aki mi kier dirigi na Tur Nos Yiu na Tera Caribense di Reinado Hulandes Respeta, SIN e DON DI PAZ di Cristo Jesus", "CENTRAL den Nos Bida Spiritual Cristian, Nos NO por yama nos mes Bon Cristian". "SIN e DON aki Nos NO por Adora Dios Creador di Shelo y di Tera". "Dios Creador, ILUMINA y BENDICIONA Boso Respetable Persona Dentro di e DON di Su Yiu, semper !!

Prohiminalmente,

Augustin Chrismo  
Stamper (autodidactico,

entre otro, Analista den e MATERIA di "Nos Bida Spiritual Cristian", DICIPULO dentro di e "DON DI PAZ", e "ESENCIA" di Cristo Jesus Su nacimiento pafor di Shelo, aki na Tera, "DON DI PAZ" cual ta di Dios Creador mes, Mi Credo di Bida ta: Mi ta ADORA e "DON DI PAZ", e "ESENCIA" di Cristo Jesus Su nacimiento aki na Tera, "IGUAL CU MI TA ADORA DIOS CREADOR DI SHELO Y DI TERA, den tur siglo y siglonan", 10, 25-12, EDUCADOR den e "MATERIA di Nos Relacionan Humano den

Reinado Hulandes", onafhankelijke onderzoeker Koninkrijksrelaties, geestelijk vader van onze "JURIDISCHE IDENTITEIT, CARIBISCHE NEDERLANDERS" bedacht in september 1992 in dit RATIONELE - WELVARENDE -EUROPESE DEEL van het Koninkrijk der Nederlanden, onze RATIONELE identiteit, vooral onze "RECHTSPOSITIE" overal binnen dit Koninkrijk, identiteit voor "GELIJKE GEVALLEN GELIJKE

BEHANDELING" naar de ESSENTIE van het moederartikel van de grondwet, artikel 1, identiteit conform de geografische ligging van ons geboorte-eiland en voornamelijk onze GEBOREN Nederlandse nationaliteit in ons Koninkrijk, wij allen zowel Europees als Caribische Nederlanders, beide onderdanen van het Koninkrijk der Nederlanden in bezit zijnde van één paspoort, dat van het Koninkrijk der Nederlanden,

geen Nederlands want dat maakt vanzelfsprekend een einde aan het bestaan van ons Koninkrijk)

E-mail: nosderechonan@hotmail.com  
Facebook: Derechonan Di Nos  
Tel. + 31 6 28774982

**YVES ROCHER**  
FRANCE CREATOR OF BOTANICAL BEAUTY

Give the gift of Beauty

HOLIDAY GIFTS IDEAS

From \$5

in Renaissance Mall

COME IN STORE TO DISCOVER ALL OUR GIFT BASKETS.  
In Renaissance Mall in front of Starbucks (Hotel)

**The Promenade**  
RESTAURANT

Merry Christmas!

**Appetizers**

- TROPICAL SHRIMP SALAD
- ESCARGOT A LA CREME
- ROAST BEEF CALYPSO SALAD
- POTATO LEEK SOUP
- ORGANIC TURKEY SOUP

**Entrees**

- OUR TRADITIONAL CHRISTMAS SERVING
- MEDALLION OF BEEF DIANE
- FOR SEAFOOD LOVERS WITH LOBSTER
- SHRIMPS THERMIDOR
- BAKED GROUPER FILET

All Dishes are served with fresh Vegetables Rice and Potatoes

**Desserts**

- PINEAPPLE PARFAIT
- GINGER TART SUNDAE
- MOMS MANGO ALEGRIA
- ASSORTED ICE CREAM

**Christmas Menu US\$ 33.50**  
For Reservations at the Sun Plaza  
Call: 583-8899  
or Lydia at: 560-7726 or Erik at: 593-7018



## Editorial Edmond Croes

# Pabien Xiomara y Anthony pa e premacion di muher y homber di aña.

**Nos medionan Solo di Pueblo, Top Fm, Canal 22, unanimamente a escoge esnan cu merece !**

Desde 10 dia pasa nos medionan ta sondeando nos personahenan di aña y den nos investigacion tabata bini dilanti den forma contundente: Xiomara Ruiz y Anthony Ruiz. Xiomara Ruiz Maduro, yama e dama di hero, woman of the year 2012: den anja 2012 tabatin e tarea dificil pa asina monitorear algun mentiroso cu ta dirigi nos comunidad. Mike de Meza cu den transcurso di aña a muestra claramente con incapaz e ta pa ta ocupa e stoel di minister, unda claramente el'a logra gaña parlamento riba assets vs. income di Lotto unda e caso pe reconoce e mentira aki a bay termina te den corte. E tempo ey e mester wordo yama lolo di awa pa asina e por a reacciona, cual caso el'a bay corte y perde tambe. Xiomara a denuncia cu Mike de Meza, apesar di a gaña pueblo, a cera Valero, a presta 500 miyon cu el'a gaste den un frega di wowo y a

mustra cu e ta totalmente incapaz pa fungi como minister di nos pais. Cualquier otro cu pensa di nomina Mike de Meza como un personahe di anja, mester ta hopi mal perdi cu streanan di Noord, pasobra hamas de los hamases e merece un titulo asina, pa e unico motibo di su disaster di maneho como minister. Laga nos no papia di SIAD, Lotto y Valero, cual indistubilmente ta muestra e trabao duro cu Xiomara Ruiz Maduro

tabatin pa asina por a

informa pueblo e berdad. Pabien Xiomara cu e

premacion aki.

Abogado Anthony Ruiz: Man of the Year 2012:

Anthony pabien. Den bo carera como abogado, poco lo te aña di cosecha

tanto exito asina. Aki 20 aña, ainda nos lo keda corda aña 2012, como un aña di exito tras di exito. Den bo profesion como abogado, b'a muestra di ta studia tur bo casonan

profundamente y ta busca tur manera pa asina decifra e maldad. B'a trata hopi caso di persecucion politico e aña aki y hopi asunto di mal gobernacion di Gobierno pa bo clientenan. Den bo caso pa lider di MEP, ba pone Mike Eman rectifica, pasobra el'a

papia un sin fin di disparate sin prueba. B'a defende Xiomara Ruiz y Herde den un lastramento di Clarisca, unda aki tambe Clarisca mester a rectifica. B'a defende mi mes, Edmond Croes den dos caso, uno contra Melvin Tromp, unda esaki tambe mester a rectifica contra Hotel Central, unda Edmond Croes nunca a cobra 1 florin. Tambe a bay un caso cu Mike de Meza, pasobra a yame pa lolo di awa, ora el'a gaña den

parlamento riba venta di Lotto. Mike de Meza a sali despues di e caso bisa cu e ta bay den beroep, pero 6 siman a pasa y el'a acepta su derota y su berdad. Den

caso Lotto, Ruiz a gana mas di 10 caso tanto pa Edmond, Endy, Sharleen y varios otro. John Pizza tambe a bay corte unda tik riba cabez di Dowers, cu e mester bay destaho publico y e tabata onzorgvuldig, of negligente pa atende e deal di Kia. Ultimo a saca

Endy Croes liber di prison, pero tambe a elimina su acusacionnan den un caso UNICO den historia, logrando un sentencia di 3 huez. Un pabien na bufette Croes, Wever, Tchong, pasobra e premacion aki ta pa boso tambe. Automaticamente e premacion aki ta haci e bufete di Hendrik Croes como e bufete di aña. Anthony, merecidamente

den aña 2012, como abogado ba logra cosecha exito! Pabien!

Guilfred Besaril: Sindicalista di anja 2012.

Guilfred, pabien como sindicalista di anja 2012. Nos ta basa nos

husgacion ariba bo determinacion, sin miedo, pa cada ves bringa pa bo

miembronan. Bo miembronan mester valorabo pa e trabao cu bo a bini ta

desplegando. Un calidad halto, un nivel halto. Ba logra di kibra e

postura di Mike de Meza, unda e minister a para ariba nul=nul.

Despues di pone precion pa logra indexeering pa empleadonan publico,

no solamente pa polis. Otro sindicatonan tabata mucho tolerante y keto

contra Gobierno.

Tin mas sindicalista cu tambe a resalta, pero e biaha aki, bo ta wordo

premia pa bo trabao: Ba haci bo trabao como sindicalista cu e interes

di bo miembronan na prome lugar y no cu bo bienestar na prome lugar.

Pabien Guilfred y exito!



**Made in Aruba**

**Kalipso** New!

**PA HENTER MUNDO**

**Vodka Mix**  
**Lemon, Peach and Coconut.**

**Olijfistraat 23E**  
**Tel.561-0934 /565-2923**





## Huiswerkbegeleiding

Bo jui ta den 3-4-5de klas of ultimo anja di basisschool i bo ta desea di dune e oportunidad di su bida, pa e siguiente schooljaar 2012-2013 bai bon?

Jama nos na 564-1477  
Huiswerkbegeleiding lo wordu duna tur Dialuna- Diaranzon-Diaberna  
Ora: 3.00 pm - 5.00 pm  
Pa mas info. 564-1477




-Rekenen  
-Taal  
-Leervakken  
-Tambe lo duna lesnan ariba computer. (spelenderwijs)  
Pa mas info. 564-1477




## Boutique Keyla

Paradera 84, tel: 297 582 1164, cell: 297 593 1189, fax: 297 588 0109

Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.  
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM  
Desde diadomingo awo y full luna di December, Boutique Keyla lo ta habri riba Diadomingo tambe, di 10.00 am - 3.00 pm.  
Nos tin un parkeerplaats amplio.  
Boutique Keyla  
Paradera 84  
tel: 582-1164 cel: 593-1189  
website:boutiquekeyla.com  
facebook:Boutique Keyla



## Private Center Investigation Aruba



- Nos ta un compania Arubiano
- Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
  - caso di divorcio
  - caso di maltrato
  - caso di duda aden???
  - caso di corrupcion
  - caso di ladroncia
  - caso di atraco
- nos ta filma tambe videonan
- nos ta graba tape di combersacionnan
- nos ta rond mundo completo den e trabao aki
- nos ta traha rapport tambe di tur clase
- nos ta keda den nos sistema priva
- nos ta saca potret tambe
- abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160  
24 ora pa dia**

# CLASIFICADO

## solodipueblo@gmail.com



## Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

### BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan Diabetico na Aruba

## TA BENDE

Toyota Corola 1990 den bon condicion yega start std motor 2e radio nobo semi modified 2000,- pa mas info yama:562-7763

## BBQ

Dia 23 y 30 di December cushina di Nestor ta sigui cu su BBQ na Sede di MEP Santa Cruz y tambe na Weng Kee ex A Markt na Piedra Plat riba caminda grandi di Santa Cruz pa Piedra Plat. For di 11'or lo bay tin diferente cuminda riba Grill y pa pedido por yama na 594-4659. Nestor ta warda riba un y tur. Alavez kier desea henter e pueblo di Aruba un Feliz Pasco y Prospero Aña 2013.

## TA HUUR

un kamer na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamer ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart  
Telf: 7469309

## TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.  
Call: 739-0101

## TA HUUR

un cas di 4 kamer y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

## TA FURA

**Orange Matras Fabric**  
ta fura y traha matras y box spring den tur midi, ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijistraat 23d of por yama na  
588-7468 / 569-8053.

## Ta Bende

AYACAS CON Y SIN PICA  
5,00 AFL  
TELL: 566-0972 OF 740-1729.

## HEALTHY LIVING NURSES

Ta duna servicio pa nos grandinan den dianan di fiesta.  
Pa mas info yama 744-7863

## TA HUUR

Apartamento, 2 kamer, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari. Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.  
Tel: 567-9696

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of  
585-9500





## Sorteo di dia : 24 December

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
				7966	0473
				9389	
				0162	
Lotto	30 - 09 - 12 - 11 - 21				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	9053 Scorpio				

### Telefonnan importante:

#### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

#### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

#### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

#### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro  
Medico  
524-8833



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

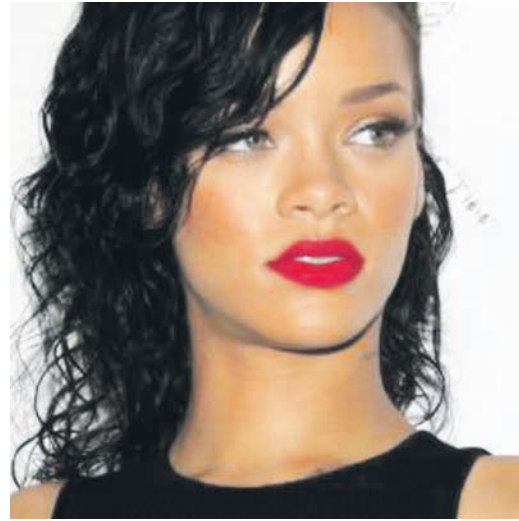
## PRESIDENT DI ITALIA A DISOLVE PARLAMENTO



Roma – E hefe di estado Italiano diasabra a dissolve Parlamento cu ta habri caminda pa eleccionnan nobo na februari. E medida a sigui despues di e renuncia di Prome Ministro Mario Monti. Mi a caba di firma e decreto pa dissolve parlamento, president Giorgio Napolitano a bisa periodistanan despues di un reunion cu lidernan

politico. Italia lo bay urna electoral riba 24 y 25 di februari den dos dia di eleccion nacional, asina e gabinet demisionario a anuncia mas lat den dia. Monti a tuma su retira diabierna, algun luna prome cu e fin di su mandato, despues cu su gobierno a perde e sosten di Silvio Berlusconi su partido politico centro derechista Pueblo Soberano. Monti a dirigi 13 luna largo un gobierno di ministronan no partidista. E gobierno a introduce un serie di medidanan di austeridad y reformacion economico. E lider di fraccion di PDL derechista den e Senado, Maurizio Gasparri, a enfatisa durante su encuentro cu president cu Monti mester permanece neutral den e proximo campaña electoral. Monti a anuncia un rueda di prensa unda el a revela segun expectative su demas plannan. Segun observadonan e economista independiente lo por dirigi un coalision di partidonan di centro y di es manera ey competi cu su predecesor Silvio Berlusconi y centro izquierdista.

## RIHANNA A HACI UN DONACION DI MIYON EURO NA HOSPITAL



Bridgetown – Ta casi Pasco y Rihanna tambe ta musta e miho parti di dje. E cantante for di Barbados duna un hospital den su pasi nata segun calcula alrededor di 1.3 miyon euro. Rihanna a dicidi pa pone e suma disponibel pa Queen Elizabeth Hospital na Bridgetown, capital di Barbados, na memoria di su abuela Clara Dolly Braithwaite kende a fayecce na juni dor di cancer. Esaki tabata mi manera pa duna

algo bek na Barbados, e super strea di 24 aña di edad a duna di conoce na E! Online. Cu e placa e hospital por cumpra varios equipo medico necesario. Mi ta spera cu esaki lo tin un impacto enorme riba e habitantenan di Barbados, Rihanna, kende diasabra a efectua un bishita na e hospital hunto cu su mama y e esposo di Dolly, a declara. Mi a haci esaki pa salba bida of pa por lo menos prolonga nan. E diva di musica pop y su abuela tabata gran amiga. Poco despues di su morto Rihanna a laga nan pone tatuahe di e nomber di su abuela bou di sup echo. E departamento di radioterapia di e hospital a ser bautisa pa Centro Clara Braithwaite pa Oncologia y Medicina Nuclear.

## OBAMA TA KERE AINDA DEN COMPROMISO FISCAL CLIFF



Washington – E president Americano Barack Obama ta kere ainda den un aacuerdo entre Democrat y Republicanonan tocante e enfoca di e finanzas publico. Mi ta un optimista, segun e president diabierna encuanto e stancamento politico. El a anuncia cu e ta habri pa un pakete di impuesto menos amplio, cu ta evita en todo caso e fiscal cliff. Obama a bisa cu e a papia cu John Boehner, president di e

Camara di Representantenan, y ta kere den un acuerdo. El a pidi Congreso Americano pa logra un acuerdo. Obama mes lo biaha diabierna cu vacacion pa Hawaii. Te cu awe tur intent a fracasa. Bou di e Republicanonan ta reina un gran oposicion pa cu aumento di impuesto. Boehner a propone e siman aki pa establece un aumento di impuesto pa esnan cu ta gana mas cu un miyon euro. Esaki no a agrada Obama y Democratnan, kendenan tabata kier e cifra mucho mas abou.

## BEN AFFLECK TA DRENTA POLITICA



Los Angeles – Ben Affleck tin plannan pa dreña politica, segun The Sun a informa. E actor lo kier ta sucesor di John Kerry den su estado natal Massachusetts, si Kerry bira Secretario di Relacion Exterior den e gobierno nobo di Barack Obama. Affleck ya caba den entrevistanan anterior a trece esaki padilanti di un posibel carera politico. Mi lo

gusta e papia den public, tene discurso y e idea di dirigi, el bisa algun tempo durante un entrevista cu e revista GQ. Obama aind ano a nomina John Kerry pa e encargo di Secretario di Relacion Exterior, peor si e Democratnan relamente ta desea Affleck como posibel successor, e ora ey e lo mester gana ainda e puesto di senador durante un eleccion.



# NOTICIANAN INTERNACIONAL

## CODIGO ORANJE PA VOLCAN CHILEÑO-ARGENTINO



Buenos Aires – E volcan Copahue riba e frontera di Argentina y Chile ta tira huma y shinishi. Den ambos pais por lo tanto e codigo oranje ta conta, cual ta e di segundo alerta di mas alto pa actividad volcanico.

Diasabra mainta un erupcion chikito a tuma lugar, cu a provoca un nubia di huma y shinishi di 800 meter halto. Especialmente na e banda Chileno di e frontera e ta yobe desde e tempo ey particularnan di shinishi. Debi na e poco visibilidad algun buelo for di y na e region turistico Argentino region Bariloche a ser cancela. Actualmente e situacion ainda ta bou di control, segun e autoridadnan local a informa. Sin embargo hopi hende den e zona a Sali como medida di precaucion. Esnan cu a keda atras te cu awor, mester tene na cuenta un posibel evacuacion subsiguiente.

## EX ESPOSA DI DUTROUX SOSPECHA DI OCULTA BIENES



Amsterdam – E ministerio publico Belgico a habri un investigacion cu mester establece si Michelle Martin, e ex esposa di Marc Dutroux, ta aparenta mas pover di loke cu e ta. Jean Lambrechts, tata di un di Dutroux su victimanan, ya caba a expresa e sospecho ey previamente y a informa husticia. Esey e corant Flamengo "Het Laatste Nieuws" a duna di conoce diasabra. Martin a bin den libertad condicional fin di

augustus. Desde e tempo ey e ta hospedando den un convento di e Pover Clarisanan na Malonne, den vecindario di e ciudad Namen. Siman pasa sin embargo el a sambuya den e sitio pa baña Knokke, cu a causa gran revuelto. Martin tabatin diesseis aña den prison. El a ser condena na 2004 pa trinta aña di prison pa su papel den e morto di Julie Lejuene, Melissa Russo, An Marchal y Eefje Lambrechts y e secuestro di Laetita Delhez y Sabine Dardenne. Su ex Dutroux ta sinta un sentencia di cadena perpetua.

## ARMANAN QUIMICO SIRIO AINDA SIGUR



Jerusalem – Armanan quimico na Siria ainda ta den bon mannan, a pesar di e hecho cu gobierno di president Bashar al-Assad a perde e control over di gran parti di e pais. Un alto funcioanrio di e ministerio di Defensa Israeli, Amos Gilad, a bisa ayera cu na e momentonan aki e armanan quimico ta bou di control. Assad ta muestra segun Gilad ningun tendencia pa renuncia. Assad no ta wordo derota dor di oposicion y e

no ta derota oposicion, pero si e ta perde mas territorio, segun Gilad. E rebeldenan ta principalmente sunitanan y ta arebata desde nan plaza den parti nord ten a sur. Na Israel ta teme cu armanan quimico di e regimen di Assad cay den man di e combatientenan extremistista. Bou di e rebeldenan cu ta lucha contra e tropanan di Assad, tin hopi yihadistanan for di otro paisnan Arabe. E Prome Ministro Israeli Benjamin Netanyahu a subraya ayera cu e gobierno ta sigui e sucesonan di acerca y ta prepara su mesh unto cu Estados Unids y e comunidad internacional pa eventual atake di e regimen di Assad.

## ENFERMERA DI E BROMA KATE PREVIAMENTE A TRATA PA COMETE SUICIDIO



Amsterdam – E enfermera di e hospital na London kende na principio di December a comete suicidio despues di un broma telefonico di dos dje Australiano, previamente a haci un intent di suicidio, segun e medionan di comunicacion di India y Australia a informa ayera. Jacintha Saldanha di 46 aña di edad aña pasa den luna di December a intent pa kita su bida. El a usa

tambe antidepresivonan. Despues di un prome intento di suicidio na December 2011 mientras cu el a bishita su familia na India Saldanha a ser traslada pa un hospital unda el a recupera. Nuebe dia despues, sin embargo el a haci un otro intent, asin e medio di comunicacion Australiano News.com.au a informa. Despues di e segundo intent el a permanece mas dia den cuido intensive. Despues el a haña tratamiento psiquiatrico y a usa pa nuebe luna largo antidepresivo feurte.



**MINISTER RICHARD VISSER:**

**Realizando proyectonan grandi riba tereno di salud**

# PROYECTO DI ONCOLOGIA PA IMSAN TA IMPORTANTE PA BIENESTAR DI NOS PACIENTNAN



STA. CRUZ -- No mucho tempo pasa, Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser a anuncia cu tin diferente desaroyo hopi importante den mundo di medicina na Aruba cu lo bay tuma lugar den e aña nos dilanti. Un di e proyectonan cu lo tin un impacto hopi grandi na nos isla y particularmente ariba e bienestar di pacientnan di cancer ta e expansion di servicionan y facilidadnan di IMSAN pa inclui un centro pa quimoterapia y radioterapia, cual ta conoci den boca di pueblo como "chemo" y "bestraling". E centro di oncologia ta un adicon bon pa IMSAN, unda cu tin e espacio pa construi e bunker necesario pa e aparato di radioterapia, o sea un "linear accelerator" y asina sigui desaroya IMSAN como un centro di cuidu specializa. Director di IMSAN (Instituto Medico

San Nicolas), dr. Joel Rajnherc a splica cu ta beneficioso pa nos comunidad pa institui un centro di oncologia mas completo na Aruba. Cancer ta e causa number uno di morto mundialmente y Aruba tambe ta sinti su efectonan. IMSAN ya caba ta dunando servicio na pacientnan cu malezanan cronico relaciona cu diabetes, manera trato di herida (wondenpolie), clinica pa wowo, carrousel diabetico y proximamente tambe lo cuminsa ofrece dialisis. "Cu introduccion di un seccion di radioterapia na Aruba, nos ta permiti pa nos pashentnan haya e tratamento aki na cas mes y e ta un servicio awor aki cu tin prioridad pa dun'e localmente. Dunando radioterapia na Aruba mes, nos ta contribui na e mehoracion di e calidad di bida di nos

hendenan, dr. Rajnherc a splica. Minister Visser ta considera hustamente esaki, e calidad di bida di e pacient durante su tratamiento, como un di e factornan mas importante den e decision pa adkiri un linear accelerator y expande servicionan di oncologia na Aruba. Ta hopi importante pa e pashent ta cerca di su famia y sernan keri den un tempo di tratamiento dificil y largo y cu introduccion di e tratamiento di radioterapia na Aruba mes, e pashent por keda den su mesun ambiente, cu famia y su sernan keri. E team local di especialista den oncologia ta involvi den tur paso di e desaroyo aki y ta apoya e vision aki completamente. "E trabou conhunto cu Baptist Health South Florida y nos specialistanan local di oncologia lo complementa otro," segun e mandatario. Nos specialistanan local ta bira e weso di lomba di e proyecto aki, nan ta esunnan cu ta bay ehecut'e, Minister Visser a subraya. Entre e

procesonan importante cu lo tuma lugar hunto cu Baptist Health South Florida preparando pa e establecimiento di e clinica, ta e upgrading y training extra di nos enfermeronan pa por trahadene departamento di radioterapia y otro departamentonan relaciona cu diferente specializacion oncologico. Radioterapia por forma parti di e inicio di un tratamiento of tambe por ta un servicio despues di cirugia. Mayoria biaha e cirugia pa un doctor specializa ta tuma lugar na Aruba mes y esaki lo sigui asina tambe. Minister Visser a splica cu tur cirugia lo sigui tuma luga na dr. Horacio Oduber Hospital, unda cu tin departamentonan specializa di Cuido Intensivo, Medium Care y cuidu pre y post-cirugia. Trabao di research localmente, como tambe hunto cu expertonan internacional a muestra cu ta hustifica pa Aruba adkiri un linear accelerator. Dr. Visser a splica cu a consulta cu hopi hende y instancia, entre otro AZV, Baptist Health South Florida,

dr. Horacio Oduber Hospital, e board di IMSAN, e oncologo internacionalmente reconoci dr. Pinedo di Corsou kende ta trahando na institutonan prestigioso na Hulanda y Merca, SOGA y e team di Oncologia di Aruba. E linear accelerator cu lo wordo adkiri pa IMSAN lo ta un di esunnan mas tecnologicamente avanza ariba mercado, Minister Visser a expresa. Un pais of region cu tin mas di 105 mil habitante ta wordo considera financieramente capaz pa carga e uzo di un linear accelerator, dr. Visser a splica. Aruba su poblacion ta mas grandi cu 105 mil persona, ta wordo calcula cu otro aña lo tin mas di 200 pashent cu lo mester haya tratamento cu radioterapia. Esaki ta un desaroyo hopi positivo pa e mundo di medicina na Aruba y ta un tremendo noticia pa nos pashentnan local, como tambe nan famianan, unda cu nan por keda na cas mes y ricibi tur tratamiento necesario pa combati e maleza di cancer.





## ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

SEÑOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI TE MORTO  
RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPAÑA MI .

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI  
MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE  
TA BON.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR  
ACCIDENTE.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y  
HACI CU SPIRITO MALO HUY FOR DI MI. SANTO CRUZ  
DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI  
SALUD . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR  
PELIGER DI PICA MORTAL. CU SEMPER MI ADORA BO,  
RIBA BO SANTO CRUZ AMEN.

HESU - CRISTO, NOS SEÑOR , BO A STIMA SIN MIDI E  
CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA  
SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMIYACION.

DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI  
CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO  
MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO  
SCHOUDE TUR NA HERIDA. Y POR ULTIMO CLABA NA  
UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO  
PA SALBACION DI NOS TUR. AMABEL MAESTRO, MI KIER  
TA BO DISIPEL, MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI BO RIBA  
E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR SIRBI PA  
SALBACION DI NOS ALMA. CRUZ SANTO CU A CARGA  
CRUZ DI NOS SEÑOR HESU CRISTO , SANTIFICA HUSTONAN Y COMBERTI  
PECADORNAN. TATA, TENE MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR. AMEN.

## *Pa bo anuncionan di Fayecimento:*



solodipueblo@gmail.com

Tel: 585-9500

Pakete economico ta inclui 3 anuncio completo,  
gradicimento y invitacion pa un prijs di Afl. 200.00  
(prijs ta pa entierro y no pa dia)

## Mensahe di Divino Niño na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan stima di mi paraíso chikito y henter mundo. Ami Divino Niño Hesus tin hopi milager na caminda pa mundo di mi Tata y mi Mama y di tur Santo y Angelnan den cielo. Mi fiel sirbidornan no spanta ora boso mire e milagernan cu ta bay pasa, no spanta. Reza hopi. Esnan cu tin miedo di mi furianan, no tin fe y ta cobarde y nan ta stima nan mes y lubida cu mi Tata Dios ta existi cu ta duna y ta kita. Manera Mi ta escoge mi escogidonan cu ta chiktio y grandi. Pero tin hopi di mi escogidonan tin miedo di hiba mi mensahenan rond mundo pa motibo di blasfemia cu ta ataca nan dip lama mi mensahe. Mi sirbirdornan mira boso dilanti y sigui cu boso trabao pa Tata Cristo Hesus, no laga nada strobe boso den boso mision cu Dios a duna boso. No tene berguenza di adora Mi y alaba Mi. Reza hopi. Busca refugio cerca Mi, pasobra manera mi ta mira Gobernantenan ta bringa cu otro pa maneha cada pais riba mundo y nan ta lubida cu ta Mi ta e Unico cu ta Goberna henter mundo na mi manera y ta duna poder pa esnan cu ta lubida cu ta Mi ta e Dios riba boso cabez, cu por duna e poder pa yuda boso paisnan den mundo, y stop cu ofendemento di otro, pasobra tur loke cu tin riba mundo ta MI poder y boso ta haci obra y prepara pa loke ta bin. No warda malo bati na boso porta, pa boso busca MI cu ta boso Dios Tata y boso refugio y cu Spirito Santo lo bula riba mundo y hopi lo mire y pidi hopi pordon, y alaba sea Señor na cielo manera pa loke cu ta bin. Mi kier mira boso den e bon caminda Religioso y siña boso criaturanan reza e Santo Rosario tur dia pa yuda proha e mundo di maldad di tur cos malo cu ta bin di malisia, di engaño di banda robez, pero boso tin Mi Tata na man drechi cu ta proteha mundo. Pesey reza hopi y adora y canta Gloria na su Santo .



# KERST DINNER DI EMPRESANAN CROES PA CELEBRA PASCO

